



# Schönkirchener Nachrichten

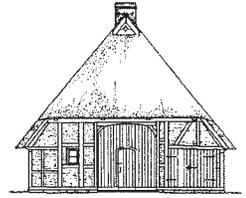


Foto: C. Kuhl

Grundsteinlegung für den neuen Kindergarten

Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Schönkirchen  
und  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
des Amtes Schrevenborn

09  
12



# Die Dachdeckermeister MAYWALD

Dorothea-Erxleben-Str. 1  
24145 Kiel-Wellsee

- ▲ Steildach
- ▲ Flachdach
- ▲ Fassaden
- ▲ Klempnerei
- ▲ Holzbau
- ▲ Dachflächenfenster

*... denn Sie haben es verdient,  
im Trockenen zu sitzen!*

[www.dachdecker-maywald.de](http://www.dachdecker-maywald.de)

Fax 04 31 / 71 90 29

E-Mail: [info@dachdecker-maywald.de](mailto:info@dachdecker-maywald.de)

**Tel. 04 31 /  
71 90 51**

## Haus Schwentineblick

vollstationäre Pflege, Kurzzeit- und Urlaubspflege,  
Akutaufnahmen rund um die Uhr, Pflege bei Demenz

**HAUS SCHWENTINEBLICK** Pflegeeinrichtung

Schönkirchener Straße 65-69, 24149 Kiel, TEL 04 31-218 40-0

FAX 04 31-218 40-29 E-MAIL [hs@stadtkloster.de](mailto:hs@stadtkloster.de) INTERNET [www.stadtkloster.de](http://www.stadtkloster.de)

EINRICHTUNGSLEITUNG Walburga Herter



KIELER STADTKLOSTER

1 2 5 7

Menschlichkeit ist unsere Stärke!

living eco®  
für höchsten individuellen Wärme komfort  
Optimale Energieeffizienz und Kostenersparnis

*Danfoss*

24 Std.  
Notdienst



living eco ist ein programmierbarer  
Heizkörperthermostat zur Raum-  
temperaturregelung

**Bis zu 23% Energie sparen!**

# Günter Birkhahn

Söhren 32 • 24232 Schönkirchen • Telefon 04348 / 91 77-0 • Fax 91 77 77  
[info@guenter-birkhahn.de](mailto:info@guenter-birkhahn.de)



---

# Bekanntmachungsblatt

## Amt Schrevenborn

---

Die amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Schrevenborn erfolgen durch Abdruck in den gemeindlichen Bekanntmachungsblättern „Schönkirchener Nachrichten“, „Nachrichten aus Mönkeberg“ und „Heikendorfer Anzeiger“, die in der Regel monatlich bis zum 5. des Monats erscheinen. In besonderen Veröffentlichungsfällen können zusätzliche Ausgaben herausgegeben werden. Ist der 5. ein Sonnabend, Sonntag, Feiertag oder sonst arbeitsfreier Tag, tritt an seine Stelle der nächste nicht arbeitsfreie Werktag. Die gemeindlichen Bekanntmachungsblätter werden gemeindeweise kostenlos an alle Haushalte verteilt und sind ferner in der Amtsverwaltung sowie in den Gemeindebüros in Mönkeberg und Schönkirchen erhältlich; bei Versand wird das anfallende Porto erhoben.

### Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Amtsordnung!

#### Bekanntgabe der Sitzungen des Amtsausschusses und seiner Ausschüsse

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Tag	Datum	Uhrzeit	Sitzung
Donnerstag	06.09.2012	18.00 Uhr	- Hauptausschuss

---

## Amtliche Mitteilungen

### Amt Schrevenborn

---

Das Amt Schrevenborn sucht zum 01.11.2012

#### eine hauptamtliche Gleichstellungsbeauftragte.

Die kommunale Gleichstellungsbeauftragte ist Ansprechpartnerin für die Frauen in der Amtsverwaltung und für die Bürgerinnen der drei Gemeinden. Sie soll zur Verwirklichung der Gleichberechtigung von Frauen und Männern beitragen.

Neben Aufgeschlossenheit und der Bereitschaft zur selbständigen Arbeit erfordert diese Aufgabe insbesondere Einfühlungsvermögen.

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Einbringung frauenspezifischer Belange in die Arbeit der Selbstverwaltungsgremien sowie der Verwaltung
- Prüfung von Verwaltungsvorlagen auf ihre Auswirkung für Frauen
- Mitarbeit bei Initiativen zur Verbesserung der Situation von Frauen in den amtsangehörigen Gemeinden
- Anbieten von Sprechstunden und Beratung hilfesuchender Frauen
- Zusammenarbeit mit gesellschaftlichen Gruppen, Institutionen, Betrieben und Behörden, um frauenspezifische Belange wahrzunehmen.

Das Amt setzt sich für die Beschäftigung von schwerbehinderten Menschen ein. Daher werden Schwerbehinderte bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Die Stelle ist als unbefristete Teilzeitstelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 7 Stunden ausgeschrieben.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 8 TVöD.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erfolgt nur bei Vorliegen eines frankierten Rückumschlags.

Schriftliche Bewerbungen werden mit Lebenslauf und weiteren aussagekräftigen Unterlagen **bis zum 23.09.2012** an den Amtsdirektor des Amtes Schrevenborn, Dorfplatz 2, 24226 Heikendorf, oder per E-Mail an [martina.meyer@amt-schrevenborn.de](mailto:martina.meyer@amt-schrevenborn.de), erbeten.

---

### **Keine Rentenberatung im September 2012**

Im September 2012 findet im Heikendorfer Rathaus sowie in den Gemeindebüros in Mönkeberg und Schönkirchen keine Rentenberatung statt. Herr Firmenich steht Ihnen im Oktober 2012 wieder zur Verfügung.

Wie bisher sind für die Beratungsgespräche telefonische Anmeldungen erforderlich:

für die Rentenberatung im Heikendorfer Rathaus: 0431 24 09-0,  
für die Rentenberatung im Gemeindebüro Mönkeberg: 0431 23 97 2-0  
für die Rentenberatung im Gemeindebüro Schönkirchen: 04348 709-0

## **Seit 6 Jahren Ihr Steuerberater in Schönkirchen**

### **Torsten Stuhkert**

Ihr Partner für:

- steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung
- Finanzbuchhaltung / Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen aller Art  
(auch Steuererklärungen für Arbeitnehmer und Rentner)



Profitieren Sie von meiner langjährigen Berufserfahrung im steuerberatenden Beruf. Als besonderen Service biete ich Ihnen meine Beratung auch in Ihrem Betrieb bzw. zu Hause an.

Prandtlstraße 1a, 24232 Schönkirchen  
Termine nach Vereinbarung  
Telefon: 04 31/ 888 28 64 · Telefax: 04 31/ 888 28 65



### **Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

die großen Ferien, in denen wir vom Wetter ja nicht gerade verwöhnt wurden, liegen inzwischen einige Wochen hinter uns. Wir haben die Ferienzeit genutzt, um vor allem im Bereich unserer Schule wichtige Baumaßnahmen durchzuführen, und ich bin sehr froh, dass es diesmal gelungen ist, mit den wesentlichen Arbeiten termingerecht fertig zu werden, um mögliche Unannehmlichkeiten im Schulbetrieb zu vermeiden. Ich danke deshalb den ausführenden Firmen ausdrücklich für die Einhaltung der Termine und dem Architektenbüro Schneekloth in Lütjenburg und dem Landschaftsarchitekten Muhs in Schönberg für die umsichtige Planung und die Begleitung der Maßnahmen. Der Dank gilt auch den Sportlern für das Verständnis, dass sie ihre Trainingseinheiten nicht in dem gewohnten Umfang durchführen konnten.

Bei der Betrachtung aller Sanierungsmaßnahmen kommt Freude auf. Das gilt für die Albert-Zimprich-Halle, die Fenster mit den Sonnenschutzanlagen in der Schule und vor allem für den ersten Bauabschnitt des neu gestalteten Schulhofs. Ich freue mich vor allem über die ausgesprochen positive Resonanz von Schülern, Lehrkräften und Erziehungsberechtigten, die die Verantwortlichen darin bestärkt, richtige Entscheidungen getroffen zu haben. Offen bleibt eigentlich nur noch der folgende ganz große Wunsch von Seiten der Gemeinde: Mögen alle, die daran mitwirken können, darauf achten, dass die schöne Anlage recht lange in diesem Zustand erhalten und von Zerstörungen verschont bleibt. Mein Appell gilt dabei insbesondere an alle Schülerinnen und Schüler, aber auch an die Lehrkräfte und die Erziehungsberechtigten entsprechend auf die Kinder einzuwirken. Zum

Schutz der Anlagen ist das Skaten auf dem Schulhof übrigens nicht erlaubt.

Auch andere Baumaßnahmen konnten inzwischen abgeschlossen bzw. voran gebracht werden. In Flüggeendorf freuen sich die Anwohner über die Fertigstellung ihrer Erschließungsstraße und haben das auch deutlich zum Ausdruck gebracht. Das gilt auch für die Bewohner im Hopfenhorst, wo die Arbeiten abgeschlossen sind und im Kronsbrok, wo wir uns mit den Anliegern bei einem konstruktiven Gespräch über die bevorstehende Sanierung verständigen konnten. Ich freue mich stets darüber, wenn ich Mitbürgerinnen und Mitbürger beim Einkaufen - oder wo auch immer - treffe und sie mir sagen, wie toll sie es finden, was in Schönkirchen geleistet und gemacht wird. Ich gebe dieses Meinungsbild gern an meine Kolleginnen und Kollegen in der Gemeindevertretung weiter; denn sie treffen die Entscheidungen zur Umsetzung durch die Verwaltung. Meine wesentliche Aufgabe besteht darin, immer wieder Ideen zu entwickeln und Anstöße zu geben und insofern ziehen wir alle an einem Strang - und was wichtig ist: In dieselbe Richtung.

Ich weiß auch sehr wohl, dass nicht alle Entscheidungen der Gemeinde Zustimmung finden, weil dazu die Interessenlage bei über 6.500 Einwohnern zu unterschiedlich ist. Das ist durchaus zu respektieren, weil jeder, der Verantwortung für seine Mitbürgerinnen und Mitbürger übernimmt, sich darüber im Klaren sein muss, in diesem Spannungsfeld entscheiden zu müssen. Wir folgen allerdings konsequent unserem Auftrag, dem Gemeinwohl gegenüber verpflichtet zu sein. Deshalb müssen wir auch ganz einfach drüber hinweg sehen, wenn uns in Einzelfällen unterstellt wird, wir würden an einigen Stellen „das Geld zum Fenster hinaus werfen“ bzw. dass es nicht „sinnvoll verteilt wird“.

Deutliche Fortschritte haben auch die Arbeiten am Kirchplatz gemacht, die je nach Fortschritt der Sanierungsarbeiten an der Kirche zeitnah zum Abschluss kommen werden. Das gilt auch für den Erschließungsweg zum hinteren Parkplatz, der dann hoffentlich noch besser angenommen wird, um Engpässe beim Parken während großer Veranstaltungen zu beheben. Das Vorgehen wird kontinuierlich

mit der Kirche abgestimmt, damit es bei den parallel laufenden Maßnahmen nicht zu Behinderungen kommt, auch ein positives Zeichen, wie wir uns miteinander verständigen. Leider sind solche wesentlichen Baumaßnahmen nicht immer ohne gewisse Einschränkungen für die direkten Anlieger umzusetzen. Ich danke deswegen allen, die davon betroffen waren, für ihr Verständnis. Dass nicht alle Wünsche erfüllt werden können, zeigt die Entscheidung der Deutschen Post, den Briefkasten am Kirchplatz zu entfernen. Auf den Wunsch von betroffenen Einwohnern habe ich mich noch einmal mit einem Schreiben an die Deutsche Post gewandt mit der Bitte, ihre Entscheidung zu revidieren, leider ohne Erfolg. Die Entscheidung der Post beruht auf wirtschaftlichen Überlegungen mit einer zu geringen Akzeptanz und der geringen Entfernung zu einem Briefkasten in der Mühlenstraße. Ich bedauere diese abschließende Entscheidung sehr.

Wer hin und wieder auf dem Weg nach Schönhorst ist, kann feststellen, dass es auch mit dem Bau des neuen Kindergartens gut voran geht. Wir sind absolut im Zeitplan und konnten kürzlich schon die Grundsteinlegung vornehmen. Es besteht zum jetzigen Zeitpunkt keinerlei Zweifel an der rechtzeitigen Fertigstellung. Ich verfolge mit großer Freude das Interesse junger Familien, denen wir die Sicherheit vermitteln können, mit Beginn des neuen Kindergartenjahres einen angemessenen Platz in Schönkirchen zu finden.

Zur Erfüllung meiner Aufgaben gehört im Wesentlichen auch die regelmäßige Kommunikation mit den Mitbürgerinnen und Mitbürgern, weil es hilfreich ist, Anregungen und Wünsche aufzunehmen und möglichst auch umzusetzen. Als ausgesprochen positive Beispiele möchte ich den Hinweis eines Mitbürgers im Namen vieler Senioren anführen, an geeigneter Stelle seniorengerechte Turngeräte aufzustellen. Die Umsetzung der Idee wurde in die Wege geleitet. Ein anderer Mitbürger hat mich auf den schlechten Zustand der Asphaltfläche auf dem Parkplatz am Kätnersredder aufmerksam gemacht. Er hatte Recht, die Fläche wurde inzwischen saniert. Manchmal kann es sich auch nur um Kleinigkeiten handeln, wie das Aufstellen von zusätzlichen Bänken an besonders geeigneten

Stellen, um fehlende Geräte auf Spielplätzen, hilfreiche Beschilderungen, Hinweise auf Sichtbehinderungen an Kreuzungen, notwendige Pflegemaßnahmen und andere Dinge. Für mich sind solche Beispiele ein positives Zeichen der Beteiligung von Mitbürgerinnen und Mitbürgern an der Gestaltung Ihrer Gemeinde und wenn dann auch noch beim Vortragen der Anliegen der „richtige Ton“ getroffen wird, macht es umso mehr Spaß, Ideen, Vorschläge und Wünsche aufzugreifen und umzusetzen.

Anlässlich des 5-jährigen Bestehens des Amtes Schrevenborn wurden kürzlich von Seiten der KIELER NACHRICHTEN einige Fragen an mich gerichtet, die danach zusammen mit meinen Antworten nur teilweise veröffentlicht wurden. Ich möchte deshalb an dieser Stelle noch einmal den gesamten Komplex wiedergeben.

**Frage:** *Wie fällt Ihre persönliche Bilanz nach jetzt fünf Jahren Amt Schrevenborn aus?*

Meine persönliche Bilanz sieht insgesamt positiv aus und das gilt auch für die Interessen der Gemeinde Schönkirchen. Die Amtsverwaltung hält für uns alle Ressourcen vor und ist mit entsprechender Kompetenz ausgestattet. Die Fachbereiche sind gut aufgestellt, so dass die Unterstützung vor allem auch der ehrenamtlichen Arbeit in Schönkirchen jederzeit gegeben ist. Das Zusammenwirken zwischen Amtsverwaltung und Gemeindebüro funktioniert reibungslos. Davon und durch die Unterstützung der Büroleiterin in Schönkirchen profitiere ich als Bürgermeister sehr, wenn auch eine Fülle von Aufgaben bei mir direkt landet. Dabei ist auch zu bedenken, dass die Arbeit der Verwaltung auch durch schnelle und verlässliche Entscheidungen der Gemeindevertretung in Schönkirchen unterstützt wird.

**Frage:** *Schönkirchen kann bei hoher Liquidität sämtliche Investitionen stemmen, ohne sich zu verschulden. In Heikendorf und Mönkeberg läuft ohne Kreditaufnahme nichts - wenn überhaupt. Wie bewerten Sie diese völlig unterschiedlichen finanziellen Voraussetzungen der drei Partnergemeinden?*

Die Situation ist bei der Amtsgründung bewusst schon dadurch so gewollt, dass Finanz-

und Planungshoheit bei den Gemeinden bleibt und es dadurch zwangsweise zu solchen Entwicklungen kommen kann. Übrigens erfolgt ein gewisser Ausgleich über die unterschiedlich hohen Belastungen der Gemeinden bei der Amtsumlage, die Schönkirchen durch seine Steuerkraft besonders trifft. Immerhin tragen wir z.B. im Jahr 2012 mit 48% der gesamten Amtsumlage fast so viel wie Heikendorf und Mönkeberg zusammen. Darüber hinaus engagieren wir uns freiwillig finanziell bei Maßnahmen, die nicht in unserer Verantwortung liegen, wie beim Radweg am Schrevenborner Weg und zeigen auch auf andere Art unsere Solidarität zu den Amtsgemeinden.

**Frage:** *Der Wunsch vieler Einwohner sind verbesserte ÖPNV-Angebote innerhalb des Amtsgebietes, insbesondere was die Busverbindungen zwischen den Orten betrifft. Ist Besserung in Sicht? Und: Zu welchen veränderten Verkehrsströmen wird die Schnellstraßenanbindung von Mönkeberg an die B 502 führen?*

Bei allen Wünschen nach Verbesserung des sogenannten Querverkehrs zur bequemerem Erreichbarkeit der Gemeinden untereinander, ist zu berücksichtigen, dass diese Verkehrsströme auch wirtschaftlich betrieben werden müssen und da habe ich meine Bedenken, ob die Auslastung dazu reicht. Deshalb bedarf es zunächst sorgfältiger Untersuchungen und dann liegt die Entscheidung allein bei der VKP. Aus meiner Sicht hat dabei ein geregelter Schulbusverkehr deutliche Priorität. Was die neue Anbindung der Gemeinde Mönkeberg an die B 502 betrifft erhoffe ich mir eine spürbare Entlastung des Mönkeberger Weges. Die Verkehrssituation ist dort aus meiner Sicht schon seit langer Zeit mehr als unbefriedigend.

**Frage:** *Für alle drei Gemeinden liegt jetzt ein Tourismuskonzept vor. Wie sieht der Zeitplan für die konkrete Umsetzungsphase aus? Wo werden gemeinsame Schwerpunkte gesetzt?*

Wir haben uns in der Gemeindevertretung darauf verständigt, die Umsetzung schrittweise und mit Bedacht anzugehen. Die Fraktionen wurden inzwischen gebeten, dazu ihre Vorschläge zu unterbreiten. Ich kann mir vorstellen, dass dabei die besondere Funktion

Schönkirchens im Hinterland der Fördergemeinden und die Nähe zur Schwentine eine besondere Rolle spielen wird. Schönkirchen hat im Hinblick auf die kulturellen Angebote und die dafür zur Verfügung stehenden Häuser eine eigene Identität, die es auszubauen gilt. Der Skulpturenweg und die Kirchenrouten sind ein erster Schritt, dem wir auch im Hinblick auf die Belebung unseres Ortskerns folgen werden. Man kann allerdings davon ausgehen, dass der Tourismus zukünftig nicht wie z.B. in Heikendorf zu unseren Schwerpunktthemen gehören wird.

**Frage:** *Ein Blick in die Zukunft: Ist eine Großgemeinde oder Stadt Schrevenborn Vision oder müssen die drei Partnergemeinden langfristig tatsächlich eine größere Einheit als Bollwerk Richtung Kiel bilden?*

Ich habe bereits bei unterschiedlichen Gelegenheiten meine persönliche Auffassung dazu gesagt, wobei ich mich nach wie vor gegen eine Großgemeinde aussprechen würde, weil die Bürgernähe, die für mich einen sehr hohen Stellenwert hat, auf der Strecke bleiben würde. In einer Zeit der zunehmenden Anonymität und nicht geringer werdenden Bürokratisierung ist es wichtig, dass die Menschen in der Gemeinde, die Schulen und Kindergärten, die Vereine und Verbände ortsnahe Ansprechpartner haben, bei denen sie ihre alltäglichen Anliegen loswerden können. Vielmehr wäre zu überprüfen, ob es weitere Schritte in Richtung Synergieeffekte auf Amtsebene geben könnte. Von Gedankenspielerei über die Bildung eines Bollwerks gegen Kiel halte ich nichts, weil vielmehr das partnerschaftliche Miteinander gepflegt werden sollte, wofür es schon Ansätze gibt. Das wird sich positiv auf die gesamte Region auswirken. Unser Ziel muss es sein, die hohe Lebensqualität in unseren drei Gemeinden aufrecht zu erhalten und wo es geht, noch zu verbessern. Das ist eine anspruchsvolle Aufgabe, die als „Anhängsel“ von Kiel niemals erfüllt werden kann.



(Bürgermeister)

Die Gemeinde Schönkirchen hat Abschied genommen von ihrem

## **Ehemaligen Gemeindevertreter Ernst Schuschan**

der plötzlich und unerwartet am 19. Juli 2012 verstorben ist.

Herr Schuschan hat sich 15 Jahre ehrenamtlich als Gemeindevertreter, davon 8 Jahre als 1. Stellvertretender Bürgermeister und als Mitglied mehrerer Fachausschüsse für unsere Gemeinde eingesetzt. In der Zeit seiner Tätigkeit als Gemeindevertreter hat Herr Schuschan die Entwicklung unserer Gemeinde maßgeblich mit geprägt.

Wir trauern um eine engagierte Persönlichkeit, die sich durch ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement für unsere Gemeinde und ihre Einwohner große Verdienste erworben hat. Seine Leistungen werden nicht vergessen werden, und wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Seiner Lebensgefährtin und seinen Angehörigen sprechen wir unsere aufrichtige Anteilnahme aus.

Eckhard Jensen  
- Bürgermeister -



## **Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schönkirchen**

### **Öffentliche Ausschusssitzungen Unterrichtung im Sinne der Gemeindeordnung!**

Zeitpunkt, Ort und Tagesordnung der öffentlich tagenden Ausschüsse der Gemeindevertretung werden durch Aushang im Gemeindebüro mit dem Tag der Einladung zur Sitzung bekannt gegeben!

Vorbehaltlich von Änderungen werden folgende Termine mitgeteilt:

Mittwoch,	05.09.2012	19.30 Uhr	-- Lenkungs- und Werkausschuss
Donnerstag,	06.09.2012	19.30 Uhr	-- Ausschuss für Kultur, Bildung, Jugend, Sport und Soziales
Dienstag,	11.09.2012	19.30 Uhr	-- Ausschuss für Bauwesen und Umwelt
Mittwoch,	12.09.2012	19.30 Uhr	-- Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Verkehr
Mittwoch	19.09.2012	19.30 Uhr	-- Gemeindevertretung

**E i n l a d u n g**  
**zur 26. öffentlichen Sitzung der 16.**  
**Wahlperiode der Gemeindevertretung**  
**Schönkirchen**

Am **Mittwoch, 19. September 2012**, findet um **19:30 Uhr** im Sitzungssaal des Gemeindebüros Schönkirchen die 26. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

Jensen  
Bürgermeister

Die **Tagesordnung** setzt sich vorbehaltlich von Ergänzungen und Änderungen wie folgt zusammen:

1. Einwohnerfragestunde
2. Öffentliche Mitteilungen und Anfragen
3. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung am 20.06.2012 gefassten Beschlüsse
4. Beschluss zur Umbesetzung in Ausschüssen
5. Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr.41 „Ortsmitte“
6. Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zur 4. Änderung des Flächennutzungsplanes
7. Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 42a „Mönkeberger Weg“
8. Aufstellungsbeschluss zur Neuaufstellung des Bebauungsplanes Nr. 44 „Söhren V“
9. Aufstellungsbeschluss zur Neuaufstellung des Bebauungsplanes Nr. 44a „Einzelhandelsbetrieb an der L 50“
10. Beratung und Beschluss über die 1. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragsproduktplan der Gemeinde Schönkirchen
11. Beratung und Beschluss über das Investitionsprogramm der Gemeinde Schönkirchen für den Finanzplanungszeitraum 2013 bis 2016
12. Beratung und Beschlussfassung über das Bauprogramm und außerplanmäßige Aufwendungen und Ausgaben zur Wiederherstellung von Geräteräumen auf dem Gelände des Sportplatzes als Ersatz für die ausgebrannten Garagen
13. Beratung und Beschlussfassung über den Bau eines Radweges von Schönkirchen nach Heikendorf
14. Mitteilungen und Anfragen

---

**Amtliche Mitteilungen**  
**der Gemeinde Schönkirchen**

---

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

*wie in den vergangenen Jahren werden wir auch in diesem Jahr mit einer kleinen Feierstunde und mit dem Fahrenhissen am Dorfteich den Jahrestag der Deutschen Einheit begehen. Die Veranstaltung findet statt*

*am Mittwoch, 03. Oktober um 11:00 Uhr vor dem Hörn -Huus*

*Im Anschluss daran möchten wir Ihnen bei einem kleinen Umtrunk Gelegenheit zu zwanglosen Gesprächen geben.*

*Wir laden Sie dazu im Namen der Gemeinde Schönkirchen sehr herzlich ein.*

Jensen  
Bürgermeister

# Schadstoff- Sammlung

des Kreises Plön

Amt für Abfallwirtschaft

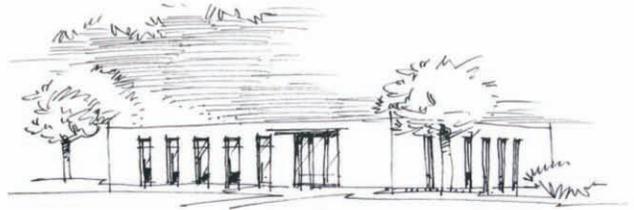
0 45 22 / 74 74 74

Freitag, den 21. September 2012, 16.00 - 18.00 Uhr  
Prof.-Küntscher-Str., Wendehammer

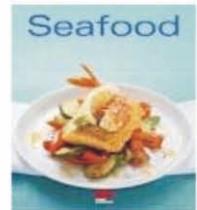
## „Das ABC der Problemabfälle“

Abbeizmittel	Heimwerkerchemiealien	Primärbatterien
Abflussreiniger	Herdputzmittel	Quecksilberdampf lampen
Alkali/Mangan-Batterien	Hobbychemiealien	Quecksilber-Knopfzellen
Altöl	Holzschutzmittel	Raumsprays
Antibeschlagmittel	Imprägniermittel	Reinigungsmittel
Autobatterien	Kaltreiniger	Rohrreiniger
Autobrembeläge	Klebstoffe	Rostumwandler
Autokupplungsbeläge	Knopfzellen	Rundzellen
Autochrompflegemittel	Lacke	Sanitärreiniger
Autowasch- und pflegemittel	Lametta (bleihaltig)	Säuren
Backofenreiniger	Laugen	Schädlingsbekämpfungsmittel
Batterien	Lederpflegemittel	Schimmeltötungsmittel
Brems- und Kühlflüssigkeit	Leuchtstoffröhren	Schuhpflegemittel
Chemielabor-Kästen	Lithium-Knopfzellen	Silberoxid-Knopfzellen
Desinfektionsmittel	Lösemittel	Silberputzmittel
Dispersionsfarben	Medikamente	Spraydosen mit Inhaltsresten
Entfroster	Metallputzmittel	Taschenlampenbatterien
Entwickler	Mineralöhlhaltige Fette	Terpentin
Farben	Mineralstoffe	Thermometer (Quecksilber)
Fensterputzmittel	Möbelpflegemittel	Unterbodenschutz
Fixierbäder	Nickel/Cadium-Batterien	Verdüner für Farben/Lacke
Fleckenentferner	Nitroverdünnungen	Wachse
Fotochemiealien	ÖlfILTER	Waschmittel
Frostschutzmittel	Ölschlämme	Weichspüler
Fußbodenreinigungs- und pflegemittel	ölverschmierte Putzlappen	WC-Reiniger
Grillreiniger	ölverunreinigtes Erdreich	Zink/Kohle-Batterien
	Pestizide	Zink/Luft-Knopfzellen
	Pflanzenschutzmittel	

Liebe Schönkirchener,



Kaum ein anderes Lebensmittel erinnert so lebhaft an den letzten Urlaub am Meer wie frischer Seefisch, Muscheln, Garnelen & Co. Und **Seafood** schmeckt nicht nur gut, sondern ist zudem gesund. Daher empfehlen auch Ernährungsexperten, ein- bis zweimal die Woche Fisch zu verzehren. Für ausreichend Abwechslung und das Urlaubsgefühl zu Hause liefert dieses Buch kreative Rezepte rund um die maritimen Köstlichkeiten. Schnelle Alltagsrezepte, ausgefallene Kreationen und Anregungen für die Gourmetküche wecken Lust aufs Nachkochen und den Appetit auf Meer.



Für Kate scheint das Leben mit dem Tod ihrer Eltern vorbei zu sein. Gemeinsam mit ihre Schwester Georgia zieht sie nach Paris zu ihren Großeltern. Doch auch der Ortswechsel hilft Kate nicht über den Verlust hinweg. Während Georgia sich in das Nachtleben stürzt, sucht Kate Zuflucht in ihren Büchern bis sie eines Tages den gutaussehenden Vincent trifft, der es schafft, ihren Schutzpanzer zu durchbrechen. Kate beginnt, sich in ihn zu verlieben nur um kurze Zeit später zu erfahren, dass Vincent ein Revenant ist, ein auferstandener Toter, dessen Bestimmung es ist, andere Menschen zu retten und sich dafür manchmal auch selbst zu opfern...

„**Von der Nacht verzaubert**“ ist der 1. Band der fantastischen Zombie-Lovestory von **Amy Plum**.



Der promovierte Biologe und vielfach ausgezeichnete Roman- und Sachbuchautor **Bernhard Kegel** hat einen neuen Wissenschaftskrimi veröffentlicht: „**Ein tiefer Fall**“.

Als der Kieler Biologieprofessor Hermann Pauli nachts sein Büro im Institut an der Christian Albrecht Universität zu Kiel verlassen will, fällt ihm auf, dass im Gang Wasser durch die Decke tropft. Er eilt in den obersten Stock des Biologiezentrums, ins Reich des gefeierten Evolutionswissenschaftlers Frank Moebus. Dort erwartet ihn ein grausiges Szenario: Zwischen zappelnden Fischen, Kröten und zahllosen Glasscherben liegt ein Mann, dessen Kopf in einem zerbrochenen Aquarium steckt, eine Scherbe hat sich tief in seine Kehle gebohrt. Wenig später findet die von Pauli gerufene Polizei einen zweiten Toten, ebenfalls Mitglied der Arbeitsgruppe von Frank Moebus.

Viel Spaß beim Lesen dieser und all der anderen Bücher aus der Gemeindebücherei Schönkirchen wünschen

Eva Irion und Gunda Nitschke

Öffnungszeiten: Di 8:30-11:30 und 16:00-**19:00**; Do 8:30-11:30 und 16:00-18:00, Fr 8:30-11:30;  
jeden ersten Samstag im Monat 9:00-13:00



**Klüver & Kohberg** GmbH

*Bau- und Möbeltischlerei*

Heinrich-Wöhlk-Str. 17 • 24232 Schönkirchen  
Tel. (0 43 48) 91 92 50 • Fax: 91 92 51

[www.tischlerei-schoenkirchen.de](http://www.tischlerei-schoenkirchen.de)

◆ **Möbelbau**

◆ **Reparaturen**

◆ **Fensterbau**

◆ **Türen & Haustüren**

◆ **Innenausbau**

malereibetrieb

**slodowski**

GmbH

*Wir gestalten Lebensräume:*

- *Wärmedämmung*
- *Kreative Spachteltechniken*
- *Bodenbeläge*
- *Kleine Zauberereien*
- *Innenausbau*

Kättnersredder 15 • 24232 Schönkirchen  
Tel.: 04348/9133940 • Fax: 04348/9133945



*Ihr Maler für Privat*



**Elektro-Jeckstein** Seit 1954

**Der Fachbetrieb in Schönkirchen für Licht- und Haustechnik**

**Mühlenstraße 38 - 40 • 24232 Schönkirchen**

**Telefon 0 43 48 - 3 56 • Fax - 75 63 • E-Mail: [e-jeckstein@t-online.de](mailto:e-jeckstein@t-online.de)**

# Mitteilungen der Schulen

## Heinrich-Heine-Schule

### Neue Schulleitung an der Heinrich-Heine-Schule

Zum Schulbeginn am 6. August 2012 wurde Karin Bobertz offiziell in ihrem neuen Amt als Schulleiterin der Heinrich-Heine-Schule begrüßt. Lange Jahre war sie als Mathematik- und Physiklehrerin und als Mittelstufenkoordinatorin am Ernst-Barlach-Gymnasium in Kiel tätig und trat nun die Nachfolge von Klaus Gruitrooy an. Am



darauffolgenden Donnerstag stellte sie sich ihrerseits bei strahlendem Sonnenschein der Schule vor und wurde moderierend von der SV von den Schülerinnen und Schülern sehr herzlich begrüßt. Alle, die der Heinrich-Heine-Schule verbunden sind – Schülerinnen und Schüler, Kollegium, Eltern und alle weiteren Beteiligten - freuen sich auf die zukünftige Zusammenarbeit und wünschen ihr gutes Gelingen!

### Sextanereinschulung an der Heinrich-Heine-Schule

Am Mittwoch, dem 8. August, wurden in der Heinrich-Heine-Schule 86 Sextanerinnen und Sextaner, begleitet von Eltern und Verwandten, eingeschult. In einer Begrüßungsveranstaltung in der Aula wurden sie von der Schulleiterin Frau Bobertz in Empfang genommen. Nach einem musikalischen Willkommen des Musicalchores unter der Leitung

von Frau Lentschat wurden die neuen Klassen eingeteilt, die von Frau Reinhard, Herrn Kraft und Herrn Theilig geleitet werden. Zunächst stand das gegenseitige Kennenlernen der Neuankömmlinge und auch die Orientierung in dieser neuen großen Schule im Vordergrund. Dies übernahmen die jeweiligen Klassenpaten aus den zehnten Klassen mit Führungen und einer Rallye und es gelang ihnen großartig. Wir wünschen unseren Neuen viel Glück bei uns.

### Premiere Musical „Burg Höllenstein“

Der Musical-Chor der Heinrich-Heine-Schule wird nach einjähriger Vorbereitungszeit sein neues Musical "Burg Höllenstein" präsentieren. Beteiligt sind 40 Schüler und Schülerinnen aus den 6. und 7. Klassen, die ein spannendes Stück vorführen werden. Es geht darin um Vampire, Geister und Skelette, die ihr Zuhause, nämlich die Ruine von Burg Höllenstein, gegen den geplanten Abriss verteidigen müssen. Es wird im Chor, aber auch solistisch, gesungen, gespielt und getanzt, so dass viel Abwechslung geboten wird. Begleitet werden die Songs von der Musikklasse 9a, die mit vielen verschiedenen Instrumenten auch musikalisch Farbe ins Spiel bringen. Die Aufführungstermine sind am

**Mi, 5.9.2012 (Premiere) , Fr. 7.9., Mo, 10.9. und Di, 11.9.,**

jeweils um 19:00 Uhr in der Aula der Heinrich-Heine-Schule. Alle sind herzlich eingeladen - Eintrittskarten gibt es an der Abendkasse oder im Sekretariat der Schule. (A.Paulsen)

Die Kinder der Offenen Ganztagschule Schönkirchen laden ein zum

# Herbstbasar



Selbst:  
-gekocht  
-gebacken  
-gemalt  
-genäht  
-gebaut  
-gebastelt

am  
**28. September 2012**  
von  
**15.00-17.00 Uhr**  
auf dem Gelände  
der Schule im  
**Augustental**



Es ist wieder soweit, wir laden Euch alle herzlich zu unserem Herbstbasar ein.  
Gemeinsam mit Kindern haben wir gekocht, gebacken und gebastelt.

Jetzt freuen wir uns auf Euch!

Die Kinder und das Team



auf die wir nochmals in den jeweiligen Ausgaben der SKN hinweisen.

Das Verbundprogramm der Volkshochschulen des Kreises Plön liegt bei den Institutionen und Verkaufsstellen unseres Ortes aus. Natürlich finden Sie unser Angebot und viele weitere Informationen zu unserer VHS im Internet unter:

**[www.vhs-schoenkirchen.de](http://www.vhs-schoenkirchen.de)**.

Anmeldungen können direkt von der Internetseite aus erfolgen.

Anmeldungen bitte schriftlich per Post, Augustental 29, 24232 Schönkirchen per Fax (04348-916611) oder per E-mail: **[info@vhs-schoenkirchen.de](mailto:info@vhs-schoenkirchen.de)**, telefonisch: 04348-916610 (9.00 bis 16.00 Uhr). Bei Kursen mit begrenzter Teilnehmerzahl erfolgt die Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldung, die Anmeldungen werden nicht bestätigt. Bei schriftlichen Anmeldungen (auch e-mail) unbedingt Anschrift und Telefonnummer angeben (zur Benachrichtigung bei Kursausfall).

Jürgen H. Waldner, Leiter der VHS

**Liebe Schönkirchnerinnen,  
liebe Schönkirchner,**

unser Herbstsemester beginnt in der Woche vom 10. bis zum 14. September 2012.

Anmeldungen nehmen wir gern entgegen. Unser Programm ist in dieser Ausgabe **im Mittelteil der Schönkirchner Nachrichten** (SKN) abgedruckt. Wir bieten Ihnen wieder ein vielfältiges Angebot u.a. in den Bereichen: Gesellschaft, Beruf (EDV), Sprachen, Gesundheit, Kultur und Gestalten, Seniorenbildung und VHS für Kinder. Dazu kommen noch einige neue Kurse (z. B. Dänisch für Beginner, Entspannungstraining sowie Sport und Fitness für Herren). Beachten Sie bitte auch unsere Einzelveranstaltungen und Vorträge,



## Ihre Apotheken mit Herz

auf dem Kieler Ostufer

### Unsere Themenabende

### im Winter 2012/13



#### **Immunsystemstärkung: „Fit durch den Winter“**

Mittwoch den **19. September 2012**, 18:30 *Baltic Apotheke*

#### **„Wie komme ich am besten durch die dunkle Jahreszeit?“**

Mittwoch den **7. November 2012**, 18:30 *Baltic Apotheke*

#### **Biochemie I: Einführung „Schüsslersalze“**

Mittwoch den **23. Januar 2013**, 19:00 *Förde Apotheke*

#### **Biochemie II**

Mittwoch den **20. Februar 2013**, 19:00 *Förde Apotheke*

Alle Seminare sind gebührenfrei. Wir bitten um Voranmeldung.

#### **Baltic Apotheke**

Kiel – Wellingsdorf

0431 / 72 20 75

#### **Herz Apotheke**

im **famila**

Kiel – Dietrichsdorf

0431 / 24 00 50

#### **Holsten Apotheke**

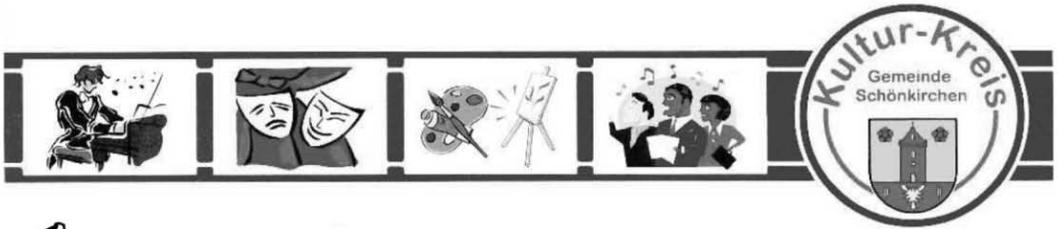
Schönkirchen

04348 / 2 06

#### **Förde Apotheke**

Kiel - Dietrichsdorf

0431 / 20 20 17



Freunde der Kirchenmusik - Förderverein im Kirchspiel Schönkirchen e.V.

## Chor des Hl. Wladimir aus Moskau

Russisch-orthodoxe Kirchengesänge und Volksweisen

Konzert am „Tag des Offenen Denkmals“ in der wieder eröffneten Marienkirche  
Der siebenköpfige Männerchor war bereits 2008 mit einem sehr schönen Konzert in der Marienkirche zu Gast.

**Sonntag, 9. September 2012, 15.00 Uhr, Marienkirche Schönkirchen**

Der Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten



## Kultur- und Landschaftspflegeverein

### Jazz-Frühstück mit der Band „Basement Blue Blowers“

'Swingin' Music' – das ist das Motto der Basement Blue Blowers aus Kiel. Dargeboten in einem frischen, modernen Gewand, lebt die Musik der Swing-Ära mit den Darbietungen der Basement Blue Blowers weiter, also allerbeste „Frühstücksmusik“.



**Sonntag, 16. September 2012 um 11.00 Uhr** (Einlass ab 10.00 Uhr)

**Schmidt-Haus, Dorfstraße Ecke Plüßkuhle, Eintritt 7,00 €**



Freunde der Kirchenmusik - Förderverein im Kirchspiel Schönkirchen e.V.

## Missa in tempore incerto von Christoph Schönherr

Jazz-Messe für Tenor solo, Chor, Jazzband und Streicher

Chor „Stimmbande“, Band „So What“ und Instrumentalsolisten aus Kiel, Tenor: Markus Wollmann,  
Leitung: Dieter Rathke und Lars Scheffel

**Sonntag, 23. September 2012, 18.00 Uhr, Marienkirche Schönkirchen**

Der Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten





**AWO** Ihre AWO in  
Schönkirchen.

**Unsere Einrichtungen:**

**AWO Ortsverein Schönkirchen e.V.**

**Telefon 0431-2091-290**

**Sprechzeiten:**

**Montag: 16.00 – 17.00 Uhr**

**Dienstag - Donnerstag: 11.00 bis 12.00 Uhr**

**Sonntag: 14.00 bis 16.00 Uhr  
im Sonntagscafe**

Anmeldungen zu Veranstaltungen werden in dieser Zeit gerne entgegengenommen

**AWO Kreisverband Plön e.V.**

Schönberger Landstraße 67

Verwaltung: 04348/9173-16

Krebsberatung: 04348/9173-23

Familienbildungsstätte: 04348/9173-11

Ferienfahrten für Kinder und Jugendliche:  
04348/9173-16

Kinderförderfonds im Kreis Plön:  
04348/9173-16

[www.awo-ploen.de](http://www.awo-ploen.de) oder [www.awo-fbs.de](http://www.awo-fbs.de)

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH -**

Psychiatrische Dienste: 04348/9173-18

Schönberger Landstraße 67

Kinderhaus Schönkirchen: 04348/1764

Familien- und Schwangerschaftskonfliktberatung: 04348/9173-21

Schönberger Landstraße 67

**AWO Schleswig-Holstein gGmbH -  
Unternehmensbereich Pflege**

**AWO Service- und Wohnzentrum**

**Schönkirchen**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-203

Kurzzeitpflege/Tagespflege

Essen auf Rädern und Mittagstisch Begegnungsstätte: 0431-2091-266

(Montag bis Freitag von 10.00 – 12.00 Uhr)

eMail:

[servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de](mailto:servicecentrum-schoenkirchen@awo-sh.de)

**AWO Pflegedienste Probstei**

Steinbergskamp 2

Verwaltung: 0431/2091-103

Gemeindeschwestern Servicehaus:

0431/2091-105 (AB)

Gemeindeschwestern Außendienst:

0431/2091-104 (AB)

Handy: in dringenden Fällen: 0160/4707509

eMail:

[pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de](mailto:pflagedienste-probstei@awo-pflege-sh.de)

[www.awo-sh.de](http://www.awo-sh.de)

Bei allen Veranstaltungen und Fahrten ist die Haftung von Seiten der AWO ausgeschlossen. Die Teilnahme an den Veranstaltungen und Fahrten geschieht auf eigenes Risiko und eigene Haftung.

Bei Rücktritt ist für eine Ersatzperson zu sorgen. Ansonsten kann keine Rückerstattung erfolgen.

**Veranstaltungen des Ortsvereins im  
September 2012**

- 01.09. Spielothek, Kätnersredder 18 10.30-12.30 Uhr
- 02.09. Sonntagscafe 14.00-16.00 Uhr
- 04.09. Senioren-Club 14.00 Uhr
- 04.09. Skat für jedermann 14.00 Uhr
- 04.09. Singen für jedermann 18.00 Uhr
- 05.09. Bastelnachmittag 14.00 Uhr
- 06.09. Seniorenclub 14.00 Uhr
- 06.09. Skat für jedermann 14.00 Uhr
- 06.09. Bridge 14.30 Uhr
- 06.09. Sitztanz 16.00 Uhr
- 07.09. Lesekreis 14.00-16.00 Uhr
- 08.09. Spielothek, Kätnersredder 18 10.30-12.30 Uhr
- 09.09. Sonntagscafe 14.00-16.00 Uhr
- 10.09. Wandertag, Treffpunkt Sozialstation 13.00 Uhr
- 11.09. Senioren-Club 14.00 Uhr
- 11.09. Skat für jedermann 14.00 Uhr
- 13.09. Seniorenclub 14.00 Uhr
- 13.09. Skat für jedermann 14.00 Uhr
- 13.09. Bridge 14.30 Uhr
- 13.09. Sitztanz 16.00 Uhr
- 14.09. Bingo-Nachmittag 14.00 Uhr
- 15.09. Spielothek, Kätnersredder 18 10.30-12.30 Uhr
- 16.09. Sonntagscafe 14.00-16.00 Uhr
- 18.09. Senioren-Club 14.00 Uhr
- 18.09. Skat für jedermann 14.00 Uhr

18.09.	Singen für Jedermann	18.00 Uhr
19.09.	Bastelnachmittag	14.00 Uhr
20.09.	Seniorenclub	14.00 Uhr
20.09.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
20.09.	Bridge	14.30 Uhr
22.09.	Spielothek, Kätnersredder 18	10.30-12.30 Uhr
23.09.	Sonntagscafe	14.00-16.00 Uhr
24.09.	Senioren-Gymnastik	14.30 Uhr
24.09.	Handarbeitsnachmittag	14.00 Uhr
25.09.	Tagesfahrt nach Weddingstedt, Abfahrt 10.30 Uhr Post, 10.35 Uhr Steinbergskamp, 10.40 Uhr Anschütz	
25.09.	Senioren-Club	14.00 Uhr
25.09.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
27.09.	Seniorenclub	14.00 Uhr
27.09.	Skat für jedermann	14.00 Uhr
27.09.	Bridge	14.30 Uhr
27.09.	Sitztanz	16.00 Uhr
28.09.	Bingo-Nachmittag	14.00 Uhr
29.09.	Spielothek, Kätnersredder 18	10.30-12.30 Uhr
30.09.	Sonntagscafe	14.00-16.00 Uhr

## Wandertag

### Liebe Wanderfreunde,

nach unserer Sommerpause treffen wir am 10. September 2012 um 13.00 Uhr zu einem Spaziergang in unserer Gemeinde mit anschließendem Kaffeetrinken in der Sozialstation.

Am 08. Oktober 2012 findet die letzte Wanderfahrt in diesem Jahr statt. Wir fahren zum Bungsberg und wollen ihn erklimmen. Anschließend werden wir in einem Café am Eutiner See einkehren und uns bei Kaffee und Kuchen erholen.

Wie immer freuen wir uns über jeden, der uns begleiten möchte.

Für beide Veranstaltungen bitten wir Sie, sich bei unseren Helferinnen oder während der Bürostunden anzumelden.

## Walking

Treffpunkt unserer Gruppen:

Jeden Montag Gruppe II	9.00-10.00 Uhr
Jeden Montag Gruppe III	10.15-11.15 Uhr
Jeden Donnerstag Gruppe I	9.00-10.00 Uhr

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

Ansprechpartnerin: Hannelore Fojut,

Tel. 04348/7472

## AWO Service- und Wohnzentrum

### Schönkirchen

#### „Café Memory“

Hier die Termine für den Monat September 2012.

#### Montag der 03., der 10., der 17. und der 24.09.2012 von 14.30 bis 17.30 Uhr in der Begegnungsstätte im Steinbergskamp 2.

Das "Café Memory" ist eine anerkannte Betreuungsgruppe nach § 45 SGB XI. In der Zeit von 15.00- 17.00 Uhr (Bringe-/Abholzeit: ab 14. 15 /bis 17. 15 Uhr) findet in der AWO Begegnungsstätte (Steinbergskamp 2) ein niederschwelliges Angebot zur Förderung von Gedächtnisleistungen nach dem ganzheitlichen Prinzip in einer gemütlichen Nachmittagsrunde statt.

**Neue Besucher sind herzlich willkommen.**

Sie suchen eine ehrenamtliche Aufgabe und haben ein- bis zweimal monatlich Montag-nachmittag Zeit? Dann melden Sie sich bei uns (Reinhard Kindinger 0431-2091101). Vorkenntnisse in der Seniorenarbeit wären wünschenswert.

Eine Aus- bzw. Weiterbildung im Bereich der Dementenbetreuung ist über Frau Rita Erlemann (Beratungsstelle Demenz und Pflege bei der AWO Kiel) möglich. Kommen Sie doch zum Schnuppern vorbei und erleben einen vergnüglichen Nachmittag mit uns und unseren SeniorInnen.

## Tag der offenen Tür am

### 22. September 2012

Das AWO Service- und Wohnzentrum Schönkirchen öffnet seine Türen und wird sich mit seinen Abteilungen und Leistungen vorstellen. Am Samstag, 22 September 2012, in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr laden wir Sie ein ins AWO Service- und Wohnzentrum Schönkirchen im Steinbergskamp.

• Wir bieten:

- Informationen über das Wohnen im Servicehaus (inkl. Besichtigungen zweier Wohnungen)
- der ambulante Pflegedienst Probstei stellt sich vor, informiert über alle Hilfen in der Häuslichkeit (ambulante Pflege, Verhinderungspflege, Betreuungsleistungen, Café Memory, Hausnotruf). Außerdem können Sie Ihren Blutdruck

und Blutzuckerwert kontrollieren lassen.

- die stationäre WOHNPflege informiert (Tagespflege, Kurzzeitpflege, WOHNPflege)
- Wir stellen unseren Mahlzeitendienst (Mittagstisch und Essen auf Rädern) vor
- die Sanitätshäuser ASSMANN und KURDA stellen sich und ihr Hilfsmittelprogramm vor
- Sie können uns Fragen stellen, sich vieles anschauen. Kommen Sie vorbei.

Für das leibliche Wohl mit Getränken und Kuchen wird selbstverständlich gesorgt.

## Angebote der Familienbildungsstätte

Kleinkindgruppe ab 12 Monaten  
FBS Schönkirchen  
Mittwoch von 10.00 bis 11.00 Uhr  
Beginn auf Anfrage.

Geburtsvorbereitung für Fortgeschrittene  
AWO-Sozialstation, Steinbergskamp 2,  
Schönkirchen  
voraussichtlich dienstags abends, **Termine nach Bedarf!!!**

Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse!

Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutschfeste Socken

Rückbildung – Kurs am Vormittag  
AWO-Sozialstation, Steinbergskamp 2,  
Schönkirchen  
ab Dienstag 04.09.12 von 10.00 bis 11.15 Uhr  
Es gelten besondere Zahlungsbedingungen für Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungskurse!  
Bitte mitbringen: Decke, Kissen und rutschfeste Socken

Geistig fit durch Gehirnjogging  
FBS Schönkirchen  
ab Mittwoch, 05.09.12 - 13.30 bis 14.30 Uhr  
Einstieg jederzeit möglich

Feldenkrais-Bewusstheit durch Bewegung  
FBS Schönkirchen  
ab Donnerstag, 06.09.12  
19.00 bis 20.00 Uhr

Naturerlebnis auf dem Bauernhof für Kinder von 1,5 bis 6 Jahren - Wisch

ab Freitag, 07.09.12 von 15.00 bis 18.00 Uhr – 14-tägig

Von der Milch zum Brei – FBS Schönkirchen  
am Dienstag, 11.09.12 und Donnerstag,  
13.09.2012 von 9.30 bis 12.00 Uhr

Finger Mudras – Yogaübungen der Hände  
FBS Schönkirchen  
am Mittwoch, 12.09.12  
von 18.00 bis 20.00 Uhr

„Eine Kette ist nur so stark wie ihr schwächstes Glied!“ oder wie wir Teamarbeit verstehen lernen und zu unserem Nutzen anwenden können. – FBS Schönkirchen  
am Samstag, 15.09.12  
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Wie geht denn dass...? – Nähkurs  
FBS Schönkirchen  
am Samstag, 22.09.12  
von 10.00 bis 17.00 Uhr

Lachyoga für Kinder ab 6 Jahren  
FBS Schönkirchen  
am Mittwoch, 26.09.12  
von 16.00 bis 17.00 Uhr

Aquarell-Malen – FBS Schönkirchen  
am Freitag, 28.09.12 von 18.00 bis 20.00 Uhr  
am Samstag, 29.09.12  
von 10.00 bis 16.00 Uhr und  
am Sonntag, 20.10.12  
von 10.00 bis 14.00 Uhr

Erste Hilfe am Kind – Bürgertreff Laboe  
am Samstag 06.10.12  
von 10.00 bis 16.00 Uhr

Krabbelgruppe für die Kleinsten ab 6 Monaten  
FBS Schönkirchen  
ab Freitag, 12.10.12 voraussichtlich von 9.30 bis 10.30 Uhr

Gymnastik für Säuglinge - 3-6 Monate  
FBS Schönkirchen  
ab Freitag, 12.10.12 voraussichtlich von 10.45 bis 11.45 Uhr

### **Eine schriftliche Anmeldung ist unbedingt erforderlich.**

Dies geht natürlich auch per E-Mail an: [familienbildungsstaette@awo-sh.de](mailto:familienbildungsstaette@awo-sh.de)  
Sie finden die Kursangebote und den Anmeldebogen auch unter [www.awo-fbs](http://www.awo-fbs)  
oder rufen Sie uns an: Tel. 04348-917311

## AWO Stöberkammer Schönkirchen ist umgezogen.

Die AWO Stöberkammer Schönkirchen hat im August auf dem hinteren Grundstück der Geschäftsstelle des AWO Kreisverbandes Plön e.V. in der Schönberger Landstraße 67 in Schönkirchen eröffnet.

### Die neuen Öffnungszeiten:

Montag: 10.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch: 10.00 - 16.00 Uhr  
Freitag: 10.00 - 16.00 Uhr

### Ferienfreizeiten für Kinder und Jugendliche 2012

[margrit.schlapkohl@awo-sh.de](mailto:margrit.schlapkohl@awo-sh.de)

Das neue Programm ist in Arbeit.

Wir bieten auch Sprachferien für Jugendliche in den Herbstferien an. Fordern Sie bitte unseren Katalog an.



## TSG Concordia Schönkirchen von 1911 e.V.

### Fußball

#### Perfekter Saisonstart der E1

Im Juli 2012 überlegten die Betreuer der E1 Mannschaft S. Krahl und F. Brydon, sich beim KSV Holstein als Auflaufmannschaft zu bewerben und damit der Mannschaft und dem neuen Trainer Christian Wittstock einen perfekten Start in die Saison 2012/13 zu ermöglichen.

Der KSV Holstein meldete sich und die E1-Mannschaft konnte am 4. August 2012 mit der Mannschaft von Holstein Kiel ins Stadion einlaufen. Alles Gute für Euch!

*Eure Betreuer*

## Baumstumpfbeseitigung

# arborEX



- Wir fräsen Ihre Baumstümpfe ohne Beschädigung der umliegenden Gartenfläche ab.
- Frästiefe 20 bzw. 35 cm
- Durchfahrtsbreite der Fräsen: 80 bzw. 130 cm

*Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!*

24222 Schwentinental · Tel./Fax 0431-7993070



Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten für:

- ⚡ Neubauten u. Renovierungen
- ⚡ Altanlagenanierungen
- ⚡ Nachtspeicheranlagen
- ⚡ Kücheninstallationen

Wolfgang

# Nienabß

Elektromeister

30 Jahre

Elektro-Anlagen  
Elektro-Heizungen

Schönkirchen · Mönkeberger Weg 11 · Tel. (0 43 48) 83 83 · Fax 85 20

— ohne Anfahrtskosten —



## Alte Gilde Schönkirchen von 1560

### Oldie-Abend 2012

Bei allerbestem Wetter feierte die Alte Gilde in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Schönkirchen den am 11. August 2012 den 19. Oldie-Abend am Dorfteich in Schönkirchen. Auch in diesem Jahr konnten sich die zahlreich erschienenen Bürger unserer Gemeinde und Gäste über ein schönes Fest bei guter Musik von „The Paddocks“, gutem Essen und guten Getränken freuen. Viele alte Bekanntschaften konnten aufgefrischt und neue geschlossen werden.



Vorstand und Achtmannschaft der Alten Gilde danken allen Beteiligten für ihre Mitarbeit am Abend und beim Auf- und Abbau des Festplatzes.

Wir freuen uns auf den 20. Oldie-Abend im nächsten Jahr!

Bitte vormerken:

#### **Einladung an unsere Gildebrüder und -schwestern**

Am 14. Oktober 2012 wollen wir Euch einladen, zum Abschlussschießen 2012 auf dem Weidenkamp gemeinsam mit uns zu grillen (Wildfleisch, -wurst und Salate).

Wir freuen uns auf ein paar schöne gemeinsame Stunden mit Euch.

*König Dirk und Königin Annegret*



Hagener Weg 11 • 24253 Prasdorf  
**Tel. 04348 / 82 89 • Fax 5 04**

*Ihr Party-Service für große und kleine Feste*

### **Angebote**

#### **Geräucherte warme Putenbrust**

tafelfertig geschnitten mit üppiger Dekoration: Waldorfsalat, Florenzer Salat, Toscanischer Lauchsalat, Cocktailsauce, Remouladensauce, Apfel-Meerrettichsahnesauce und Baguette. p.P. € **13,50**

#### **Spanferkel**

mit Sauerkraut, Baguette und Senf p.P. € **7,90**



Fordern Sie unsere Prospekte an  
unter 0 43 48/8289  
[www.party-service-thiessen.de](http://www.party-service-thiessen.de)

## **Husqvarna**

### Öffnungszeiten:

Werktags 8 - 13 und 14 - 16.30

samstags 8 - 12 und

nach Vereinbarung

**Forst- & Gartentechnik**  
**Heiko Lembke**  
**Ihr Fachhändler mit Service-Station**  
Dorfstraße 84 a • 24248 Mönkeberg ·  
Tel. 04 31 / 23 25 47 · Fax 04 31 / 24 039 65



## Rauchmelder retten Leben – Brandtote sind Rauchtote



Hunderte Menschen sterben jährlich durch Brände, meistens in ihren privaten Wohnungen bzw. Häusern. Die meisten Opfer sterben, indem sie die hochgiftigen Rauchgase einatmen und nicht - wie oft angenommen wird - durch die Hitzeeinwirkung des Feuers.

Aussagen wie „Ich merke das doch, wenn es brennt.“ sind noch immer zu hören, dies könnte sich aber für die Betroffenen im Ernstfall als tödlicher Irrtum herausstellen. Denn die meisten Brandopfer werden nachts im Schlaf überrascht, wenn die Sinnesorgane „abgeschaltet“ sind. Die Schlafenden werden durch den bei einem Brand entstehenden Rauch bewusstlos und ersticken oft schon, bevor die Feuerwehr alarmiert ist. Der auch bei einem kleinen Brand entstehende hochgiftige Rauch durchdringt in wenigen Minuten die ganze Wohnung.

Richtig installierte und laufend gewartete Rauchmelder (oder Rauchwarnmelder) warnen Sie im Schlaf rechtzeitig durch einen lauten Alarmton, bevor eine lebensgefährliche Rauchdichte erreicht ist. So haben Sie Zeit, Ihre Wohnung oder Ihr Haus rechtzeitig zu verlassen und sich in Sicherheit zu bringen. Aus gutem Grund sind daher in den meisten Bundesländern Rauchmelder gesetzlich vorgeschrieben, in Schleswig-Holstein seit 2010.

Rauchmelder sind auch ohne handwerkliches Geschick leicht zu montieren. Bei handelsüblichen Geräten sind eine ausführliche Montageanleitung und das benötigte Material beigefügt.

Folgendes sollten Sie beachten, damit Rauchmelder optimalen Schutz bieten können:

- Befestigen Sie den Rauchmelder immer in der Raummitte und in waagerechter Position (bzw. mindestens 50 cm von den Wänden entfernt).
- Wählen Sie keinen Standort mit starker Zugluft, in der Nähe von Luftschächten oder in der Dachspitze.
- Installieren Sie keine Rauchmelder in Räumen, in denen normalerweise starker Dampf, Staub oder Rauch entsteht (z. B. Badezimmer oder Küche).
- Alle zehn Jahre sollten Rauchmelder aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden.
- Nutzen Sie Geräte, die der DIN EN 14604 entsprechen. Diese geben über einen Signalton zu erkennen, wenn die Batterien getauscht werden müssen. Zusätzlich ist das VdS-Prüfzeichen zu empfehlen, dass die Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Qualitätsstandards nachweist.
- Testen Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit der Rauchmelder über den eingebauten Testknopf (ca. einmal im Monat).

Ein Rauchmelder kostet nicht viel – er rettet im Ernstfall aber Gesundheit und Leben.

Weitergehende Informationen zu diesem Thema finden Sie auf unserer Internetseite unter Ratgeber → Rauchmelder.



**+++Terminticker+++Terminticker+++**

13.09.2012	19:00 Uhr	Dienst
27.09.2012	19:00 Uhr	Dienst

### Weitere Informationen

Auf unserer Internetseite

**[www.ff-schoenkirchen.de](http://www.ff-schoenkirchen.de)**

gibt es weitere Informationen zu unserer Arbeit und nützliche Tipps, um sicher durch den Alltag zu kommen.



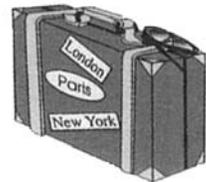
Ernst Schuschan  
19.7.2012

Wir danken allen, die ihre herzliche Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundet haben, sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ganz besonders bedanken wir uns bei Pastor Suhr für die einfühlsamen und tröstenden Worte

Familien Schuschan und Pristaff-Witt

# Reiseteam



*Ihr Reisepartner  
in Schönkirchen*

24232 Schönkirchen · Dorfstr. 4 · Telefon 04348/9295 + 9296 · Telefax 04348/9297  
E-Mail: [Reiseteam.Schoenkirchen@t-online.de](mailto:Reiseteam.Schoenkirchen@t-online.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 10.00-13.00 Uhr

*Ihr Bad-Meister*  
**Mathias Ehlers**



**Bäder - Gas-Heizung - Sanitärtechnik - Wartung - Kundendienst**

**Angst vor lästigem Baustaub?  
Wir sind Ihr Fachbetrieb für staubarme Badmodernisierung!**

**Heikendorfer Weg 9, 24232 Schönkirchen ☎ 0 43 48 / 91 22 35**

## HERBSTPROGRAMM 2012

### KULTUR – GESTALTEN

#### L 2.05.01 VHS Schönkirchen

##### Aquarellmalen am Vormittag

Für Anfänger und Fortgeschrittene  
 Neueinsteiger sind willkommen. Zum ersten Kurstag stehen  
 Materialien bereit, die Beschaffung wird dann besprochen.

Beginn: Mo, ab 10. Sep. 12, 09:30 - 11:30 (10x)

Ort: Hörn-Huus; 48,- €

Leitung: Elfie Wallenborn.

#### L 2.05.02 VHS Schönkirchen

##### Zeichnen am Vormittag

Für Anfänger und Fortgeschrittene  
 Neueinsteiger sind willkommen. Zum ersten Kurstag stehen  
 Materialien bereit, die Beschaffung wird dann besprochen.

Beginn: Mi, ab 12. Sep. 12, 09:30 - 11:30 (10x)

Ort: Hörn-Huus; 48,- €

Leitung: Elfie Wallenborn.

#### L 2.05.03 VHS Schönkirchen

##### TRAU DICH- Experimentelle Malerei, die Spaß macht

Ausgehend von zeitgenössischer Kunst wollen wir eine  
 große Palette an künstlerischen, alternativen Maltechniken  
 erproben und das Sichtbare verwandeln, verfremden, etwas  
 Eigenes schaffen.

Das Malen mit Öl-, Druck-, Acrylfarben und Ponal, das  
 Zeichnen mit Ölkreide und Kohle und das Collagieren  
 werden auf unterschiedlichen Malgründen wie z.B. Papier,  
 Pappe und Leinwand erprobt. Über Neugierde und Offenheit  
 kommen wir zum angstfreien Umgang mit Farben und  
 Materialien. Die TeilnehmerInnen werden mit dem intuitiven  
 und kreativen Arbeiten mit unterschiedlichen Malmitteln  
 vertraut gemacht. Materialkosten: 3,00 €. Bitte mitbringen:  
 altes Frotteetuch und Malhemd

Termin: So, 16. Dez. 12, 11:30 - 15:30

Termin: So, 13. Jan. 13, 11:30 - 15:30 (2x)

Ort: Hörn-Huus; 18,- €

Leitung: Rosita Sengpiehl-Zepfel.

#### L 2.06.01 VHS Schönkirchen

##### Aufbaukeramik, Glasieren

Beginn: Der Kurs fällt krankheitsbedingt aus,  
 neuer Kurs im Frühjahr 2013.

Ort: Schule; Werkraum Förderschule

Leitung: Ingrid Kobs.

#### L 2.12.01 VHS Schönkirchen

##### Ikebana - Blumenarrangements im Herbst

Workshop für Anfänger und Fortgeschrittene  
 Mit wenigen Zweigen und Blumen entstehen nach einfachen  
 Regeln in jeder Unterrichtsstunde pflanzliche Kunstwerke.  
 Beginnend mit einigen Grundformen entwickelt jeder Kurs-  
 teilnehmer eigene Ideen. Vorkenntnisse sind nicht erfor-  
 derlich. Fortgeschrittene, die bereits einen Kurs besucht  
 haben, können freie Formen arbeiten.

Bitte am ersten Abend für den Grundstil eine Schale  
 (Durchmesser bzw. Länge der Standfläche mind. 20 cm) mit  
 flachem Rand (ca. 3-4 cm, z.B. flache Auflaufform), eine  
 Gartenschere, eine Müslischale und ein Küchentuch mit-  
 bringen. Ein Blumenigel (Kenzan) kann ausgeliehen oder  
 gekauft werden.

Materialkosten für den ersten Abend in Höhe von 6 EUR sind  
 bei der Kursleiterin zu entrichten.

Beginn: Mo, ab 22. Okt. 12, 18:00 - 19:30 (3x)

Ort: Schule, Kunstraum; 14,- €

Leitung: Elke Lohmeyer.

#### L 2.12.02 VHS Schönkirchen

##### Ikebana - Blumenarrangements im Advent

Workshop für Anfänger und Fortgeschrittene  
 Mit wenigen adventlichen Zweigen, Blumen und Trocken-  
 material entstehen nach einfachen Regeln Gestecke für den  
 Advent. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Materialkosten in Höhe von 12 Euro sind bei der Kursleiterin  
 zu entrichten. Bitte eine Schale (Durchmesser der Schale  
 ca. 20 cm) mit flachem Rand (ca. 3-4 cm, z.B. flache  
 Auflaufform, Glasbaustein etc.), ein weiteres Gefäß (Vase -  
 möglichst gerade Form- oder Schale -nicht zu klein-), eine  
 Gartenschere und ein Küchentuch mitbringen. Ein Blu-  
 menigel (Kenzan) kann ausgeliehen oder gekauft werden.

Beginn: Mi, 28. Nov. 12, 18:00 - 21:00 (1x)

Ort: Schule, Kunstraum; 10,- €

Leitung: Elke Lohmeyer.

#### L 2.13.01 VHS Schönkirchen

##### Patchwork für Anfänger und Fortgeschrittene

Thema: Verschiedene Techniken für Resteverwertungen  
 Nähere Informationen unter Tel. 0431-790132

Vorbesprechung: Mi. 12.09. ab 17:00 Uhr in Klausdorf, Seebrooksberg 9

Termin: Sa, 22. Sep. 12, 13:30 - 18:45 (1x)

Ort: Schule Raum F 204; 17,- €

Leitung: Marianne Hill.

---

**L 2.13.02 VHS Schönkirchen**

**Patchwork für Anfänger und Fortgeschrittene**

Thema: Verschiedene Techniken für Resteverwertungen

Nähere Informationen unter Tel. 0431-790132

Vorbesprechung: Mi. 17.10. ab 17:00 Uhr in Klausdorf, Seebrooksberg 9

Termin: Sa, 27. Okt. 12, 13:30 - 18:45 (1x)

Ort: Schule Raum F 204; 17,- €

Leitung: Marianne Hill.

---

**L 2.13.03 VHS Schönkirchen**

**Patchwork für Anfänger und Fortgeschrittene**

Thema: Dekorationen für Weihnachten

Nähere Informationen unter Tel. 0431-790132

Vorbesprechung: Mi. 07.11.12 ab 17:00 Uhr in Klausdorf, Seebrooksberg 9

Termin: Sa, 17. Nov. 12, 13:30 - 18:45 (1x)

Ort: Schule Raum F 204; 17,- €

Leitung: Marianne Hill.

---

**L 2.14.01 VHS Schönkirchen**

**Schneidern für Anfängerinnen und Fortgeschrittene**

Information bei der Leiterin unter 0431-202048

1. Termin (11.09.12) ist Infoabend von 19.00 - 20.00 Uhr

Beginn: Di, ab 11. Sep. 12, (Infoabend s.o.)

1. Kursabend Di, 18. Sept. 12, 18:00 - 21:00 (8x mit Infoabend)

Ort: Schule Raum F 204; 77,- €

Leitung: Birgid Bätge-Holtvoeth.

**GESUNDHEIT - BEWEGUNG - ERNÄHRUNG**

---

**L 3.01.02 VHS Schönkirchen**

**Qi Gong für Fortgeschrittene**

Qi Gong ist ein wichtiger Bestandteil der chinesischen Medizin, die eine Jahrtausend alte Tradition hat. Einfache Übungen im Stehen, Sitzen und Liegen bringen uns mit universellem Qi (Lebenskraft) in Verbindung. Bitte Matte, Decke und Sitzkissen mitbringen. Die Dozentin ist Lehrerin der Deutschen Qi Gong Gesellschaft.

Beginn: Mo, ab 6. Aug. 12, 18:00 - 19:30 (10x)

Ort: Schule, OGTS Bewegungsraum; 48,- €

Leitung: Marita Kähler.

---

**L 3.01.03 VHS Schönkirchen**

**Tai Chi I**

Tai Chi ist eine meditative Bewegungskunst aus China, die in

den westlichen Ländern immer beliebter geworden ist. Beim Lernen, unabhängig vom Alter, wird die Beweglichkeit, Konzentration und Motorik gefördert, so dass der Alltag des Praktizierenden bewusster und wacher erlebt wird. Es sind keine Vorkenntnisse nötig.

Beginn: Mi, ab 5. Sep. 12, 18:45 - 20:15 (10x)

Ort: Schule, Musikraum; 48,- €

Leitung: Wulf Grauert.

---

**L 3.01.04 VHS Schönkirchen**

**Tai Chi II**

Tai Chi ist eine meditative Bewegungskunst aus China, die in den westlichen Ländern immer beliebter geworden ist. Beim Lernen, unabhängig vom Alter, wird die Beweglichkeit, Konzentration und Motorik gefördert, so dass der Alltag des Praktizierenden bewusster und wacher erlebt wird.

Beginn: Di, ab 4. Sep. 12, 18:30 - 20:00 (10x)

Ort: Schule, Musikraum; 48,- €

Leitung: Wulf Grauert.

---

**L 3.01.05 VHS Schönkirchen**

**Entspannungstraining**

Welcher Entspannungstyp sind Sie? In diesem Kurs wollen wir mit unterschiedlichen Modulen (Yoga, Qi Gong, PMR, AT, Klang, Farben, Tanz, Atem, Meditation, Duftölen) herausfinden, wie jeder einzelne entspannen kann. Bitte Matte, Decke und Sitzkissen mitbringen.

Beginn: Do, ab 13. Sep. 12, 18:00 - 19:30 (10)

Ort: Schule, OGTS Bewegungsraum; 48,- €

Leitung: Marita Kähler.

---

**L 3.02.02 VHS Schönkirchen**

**Gesundheitsorientiertes Körpertraining für Frauen**

Muskelaufbau, Koordination, Beweglichkeit

Beginn: Do, ab 9. Aug. 12, 20:15 - 22:00 (20x)

Ort: Schule, Aula; 50,- €

Leitung: Marleen Prien-Jüttner.

---

**L 3.04.01 VHS Schönkirchen**

**Die homöopathische Hausapotheke**

Termin: Mo, 5. Nov. 12, 19:00 - 20:30

Termin: Mo, 12. Nov. 12, 19:00 - 20:30 (2x)

Ort: Schule, Raum O 104; 10,- €

Leitung: Heike Rath.

---

**L 3.02.03 VHS Schönkirchen**

**Sport, Gymnastik und Fitness für Herren**

Ganzjährig, jede Woche dienstags, zunächst bis zum Jahresende 2012

Spezielle Übungen für Herren in mittleren und älteren Jahrgängen: Muskelaufbau, Koordination, Beweglichkeit, Fitness.

Beginn: Di., 11. Sept. 12, 18:00 - 19:30 (13x)

Ort: Schule, OGTS Bewegungsraum, 72,- €  
Leitung: Marleen Prien-Jüttner.

## SPRACHEN

### L 4.03.01 VHS Schönkirchen

#### Dänisch A1.1 (Grundstufe 1)

Kurs für Beginner, keine oder sehr geringe Vorkenntnisse  
Beginn: Mi, ab 12. Sep. 12, 18:00 - 19:30 (10 x)  
Ort: Schule Raum F 204; 36,- €  
Leitung: Kirsten Leu.

### L 4.03.02 VHS Schönkirchen

#### Dänisch B2

Beginn: Do, ab 13. Sep. 12, 18:00 - 19:30 (10x)  
Ort: Hörn-Huus; 36,- €  
Leitung: Kirsten Leu.

### L 4.04.01 VHS Schönkirchen

#### Deutschkurs der Sprachpaten

Rückfragen und Anmeldung neuer Teilnehmer an KVHS  
Plön 04522-2327  
Beginn: Do, ab 13. Sep. 12, 17:00 - 18:30 (20x)  
Ort: Schule, Raum O103; gebührenfrei  
Leitung: Elisabeth Vetter.

### L 4.06.01 VHS Schönkirchen

#### Englisch B1 (Oberstufe) I

Reading, Talking, Listening and Refreshing your Grammar  
Beginn: Di, ab 11. Sep. 12, 19:00 - 20:30 (10x)  
Ort: Hörn-Huus; 36,- €  
Leitung: Bärbel Lubert.

### L 4.06.02 VHS Schönkirchen

#### Englisch B1 (Oberstufe) II

Beginn: Mo, ab 10. Sep. 12, 19:00 - 20:30 (10x)  
Ort: Hörn-Huus; 36,- €  
Leitung: Dr. Lars Blöhdorn.

### L 4.20.01 VHS Schönkirchen

#### Schwedisch A1.2 (Grundstufe 2)

Lehrbuch Javisst (Hübner Verlag)  
Beginn: Do, ab 13. Sep. 12, 18:00 - 19:30 (12)  
Ort: Schule Schönkirchen; 43,- €  
Leitung: Erwin Dirszowski.

### L 4.22.01 VHS Schönkirchen

#### Spanisch A2.4 (Mittelstufe)

Lehrbuch: Puente 1  
Beginn: Di, ab 11. Sep. 12, 17:00 - 18:30 (10x)  
Ort: Schule, Physik-Demoraum; 36,- €  
Leitung: Silvana Jordan.

### L 4.22.02 VHS Schönkirchen

#### Spanisch A1.4 (Grundstufe 4)

Beginn: Di, ab 11. Sep. 12, 18:30 - 20:00 (10x)  
Ort: Schule, Physik-Demoraum; 36,- €  
Leitung: Silvana Jordan.

### L 4.26.01 VHS Schönkirchen

#### Plattdeutscher Gesprächskreis

Die plattdeutsche Veranstaltungsreihe wird mit den "Schönhorster Plattsackers" durchgeführt. Es handelt sich um Abende, an denen plattdeutsch vorgetragen und gesprochen wird. Unser Ziel: die plattdeutsche Sprache zu lernen oder die Aussprache zu verbessern. Sie sind herzlich eingeladen.  
Mi, 24. Okt. 12, 20:00 - 22:00  
Mi, 14. Nov. 12, 20:00 - 22:00  
Mi, 12. Dez. 12, 18:00 - 20:00 (Lebendiger Adventskalender)  
Ort: Hörn-Huus; Gebührenfrei  
Leitung: Jürgen H. Waldner.

## ARBEIT - BERUF - EDV

### L 5.01.01 VHS Schönkirchen

#### 55plus-Windows, Word und Internet

Grundlagen ohne Angst und Leistungsdruck.  
Beginn: Mi, ab 24. Okt. 12, 15:45 - 17:15 (8x)  
Ort: EDV-Raum; 45,- €  
Leitung: Wolfgang Zepfel.

### L 5.01.02 VHS Schönkirchen

#### 55plus - Office 2010

Schreiben, Kalkulieren, Präsentieren  
Word, Excel, Powerpoint - das Wesentlichste  
Beginn: Mi, ab 24. Okt. 12, 17:15 - 18:45 (8x)  
Ort: Computerraum; 45,- €  
Leitung: Wolfgang Zepfel.

### L 5.01.03 VHS Schönkirchen

#### Rund ums Digitale Foto

Aufnehmen, Übertragen, Archivieren, Bearbeiten, Drucken, Mailen  
Fotopräsentation (Fotoalbum, Dia-Show, Bilder-Galerien), Kreatives Gestalten, Internet-Nutzung zum Thema.  
Termin: Sa, 10. Nov. 12, 09:00 - 17:00 (1x)  
Ort: EDV-Raum; 30,- €  
Leitung: Wolfgang Zepfel.

### L 5.01.04 VHS Schönkirchen

#### Rund ums Digitale Foto - Aufbaukurs

Termin: Sa, 8. Dez. 12, 09:00 - 17:00 (1x)  
Ort: EDV-Raum; 30,- €  
Leitung: Wolfgang Zepfel.

## SENIORENBILDUNG

### L 5.01.01 VHS Schönkirchen

#### 55plus - Windows, Word und Internet

Grundlagen ohne Angst und Leistungsdruck.

Beginn: Mi, ab 24. Okt. 12, 15:45 - 17:15 (8x)

Ort: EDV-Raum; 45,- €

Leitung: Wolfgang Zepfel.

### L 5.01.02 VHS Schönkirchen

#### 55plus - Office 2010

Schreiben, Kalkulieren, Präsentieren

Word, Excel, Powerpoint - das Wesentlichste

Beginn: Mi, ab 24. Okt. 12, 17:15 - 18:45 (8x)

Ort: Computerraum; 45,- €

Leitung: Wolfgang Zepfel.

## VHS FÜR KINDER

### L 8.06.01 VHS Schönkirchen

#### Nähkurs für Kinder von 10-13 Jahren

##### - Anfänger und Fortgeschrittene

Di, ab 11. Sep. 12, 16:00 - 17:30 (7x); Schule Raum F 204; 34,- €; Leitung: Birgid Bätge-Holtvoeth.

Bitte am ersten Tag ein kleines Notizheft und einen Bleistift mitbringen.

### L 9.02.04 VHS Schönkirchen

#### Der Kistenkasper

Es gibt wieder ein spannendes neues Abenteuer mit dem Kasper

Termin: Sa, 12. Jan. 13, 15.00 - 16.30

Ort: Hörn-Huus, 3,- €

Leitung: Horst Illiger

## EINZELVERANSTALTUNGEN

### L 4.26.01 VHS Schönkirchen

#### Plattdeutscher Gesprächskreis

Die plattdeutsche Veranstaltungsreihe wird mit den "Schönhorster Plattsackers" durchgeführt. Es handelt sich um Abende, an denen plattdeutsch vorgetragen und gesprochen wird. Unser Ziel: die plattdeutsche Sprache zu lernen oder die Aussprache zu verbessern. Sie sind herzlich eingeladen.

Mi, 24. Okt. 12, 20:00 - 22:00

Mi, 14. Nov. 12, 20:00 - 22:00

Mi, 12. Dez. 12, 18:00 - 20:00 (Lebendiger Adventskalender)

Ort: Hörn-Huus; Gebührenfrei

Leitung: Jürgen H. Waldner.

## Weihnachtsmarkt mit Präsentationsausstellung

Im Rahmen des Schönkirchener Weihnachtsmarktes findet traditionsgemäß im Hörn-Huus eine Kunst- und Präsentationsausstellung statt. Es werden Exponate aus allen künstlerischen VHS-Kursen gezeigt und Hinweise zu Kursen, den besonderen Veranstaltungen der VHS und über unsere Internetseite gegeben. Wir informieren über die Aktion "Spurensuche" und verkaufen deren Bücher, ebenso das Buch über unsere Marienkirche. Erstmals gibt es eine



Bildershow auf DVD's über das historische Schönkirchen und DVD's über die 450-Jahr-Feier der Alten Gilde Schönkirchen, alles zum Selbstkostenpreis.

Die AG Spurensuche erstellte mit der Kalendermanufaktur Verden einen **historischen Kalender für 2013**, den wir als besonderes Weihnachtsgeschenk verkaufen. Größe 420 x 300 mm (A3), insgesamt 24 Bilder davon 10 ganzseitig A3, alle Blätter im Kunstdruck. Der Preis beträgt 18,- €. Verkauft wird in der Gemeindebücherei, der Gemeindeverwaltung, im VHS Büro im Schulzentrum, beim Kunst- und Hobbymarkt am 10. und 11. November 2012 und einigen Verkaufsstellen im Ort.

Termin: Sonnabend, 1. Dez. 2012, 17:00 - 22:00 Uhr

Sonntag, 2. Dez. 2012, 11:00 - 17:00 Uhr

Ort: Hörn-Huus

## VHS Aktionstag am 10. November 2012 im Kieler Landeshaus

Am 10.11.12 präsentieren sich die Volkshochschulen in Schleswig-Holstein im Kieler Landeshaus. Auch die VHS Schönkirchen ist dort mit den Beiträgen: E-learning mit dem Englischkurs, Zeichenkurs, Computerclub und Spurensuche vertreten. Von 10.00 bis 17.00 Uhr gibt es Weiterbildung live zu erleben und ganz nebenbei die Möglichkeit, auch das Landeshaus besser kennen zu lernen. Die Landeszentrale für politische Bildung und der Bildungsausschuss des Landtages sind mit dabei. Informieren Sie sich, wie Politik funktioniert und erkunden Sie das Kieler Landeshaus. Einer breiten Öffentlichkeit sollen bei der



Veranstaltung die Highlights der Volkshochschularbeit aus dem ganzen Land vorgestellt werden. Dabei erhalten die Einrichtungen Unterstützung von prominenter Seite. Zu Gast wird der TV-Moderator Ralph Caspers (Die Sendung mit der Maus) sein. Kursleitende und andere Mitarbeitende aus den Volkshochschulen haben daneben an dem Tag die Möglichkeit, sich auszutauschen und zu vernetzen.

### REGULARIEN (KURZFASSUNG)

Anmeldung: Schriftlich per Post, Augustental 29, 24232 Schönkirchen per Fax (04348-916611) direkt von unserer Internetseite: [www.vhs-schoenkirchen.de](http://www.vhs-schoenkirchen.de), oder per E-mail: [info@vhs-schoenkirchen.de](mailto:info@vhs-schoenkirchen.de), telefonisch: 04348-916610 (9.00 bis 12.00 Uhr außer Mittwochs). Anmeldungen werden nicht bestätigt, falls ein Kurs ausfällt, werden Sie benachrichtigt.

Zahlung: Die KursleiterInnen verteilen am 1. und 2. Kurs-

abend vorbereitete Überweisungsträger, die Sie dann ausfüllen und an Ihre Bank weitergeben. Die Gebühren werden nach der zweiten Kursstunde fällig. Konto der Gemeindegasse:

Förde Sparkasse, Konto 100 214 444, BLZ 210 501 70.

Ermäßigung: Für Arbeitslose, die keinen Anspruch auf Arbeitslosengeld besitzen, Schüler und Studenten ermäßigt sich die Gebühr um 50 % pro Kursus. Die VHS-Leitung kann den Anteil von Schüler an VHS-Kursen begrenzen. Ermäßigungen sind bei der Anmeldung zu beantragen.

Sonstiges: Rückgängig machen von Anmeldungen schriftlich oder mündlich an die VHS-Verwaltung bis zum 1. Kurstermin. Bei Wochenendveranstaltungen bis 1 Woche vor Beginn. Erfolgt keine diesbezügliche Abmeldung ist die Kursgebühr in voller Höhe zu entrichten. Mindestteilnehmerzahl: In der Regel 8, bei EDV-Kursen mindestens 10 (oder 12). Bei weniger Teilnehmern ist eine Umlage in Absprache mit der VHS-Leitung zulässig.

## Kreibig: Wohnen und Design

*Ihr Partner für ein schönes Zuhause!*

*\*kostenlose Farb- und Stil-Beratung bei Ihnen vor-Ort mit Aufmaßservice*

*\*Verkauf von Gardinen, Möbeln, Bodenbelägen, Sonnenschutzanlagen, Plissees uvm. rund ums Wohnen*

**Tel.: 0431-53 444 85 Fax.: 0431-53 450 98**

*Inhaberin: Tanja Ranik, Ulmenweg 22, 24149 Kiel*

[www.kreibig-wohnen.de](http://www.kreibig-wohnen.de)

Wenn du die Hand  
zur Faust ballst,  
kann dir weder  
jemand etwas  
hineinlegen,  
noch kannst du mit  
dieser Hand etwas  
aufnehmen.

*aus Afrika*



**Gisela Dall**  
BESTATTUNGEN

Karen Dall  
24232 Schönkirchen  
Augustental 28

Telefon (043 48)  
**12 97**

# Integrativer Kindergarten Schönkirchen

## Integrativer Kindergarten freut sich über Piratenschiff

„Alles klar zum Entern!“ heißt es seit dem Frühsommer auf dem Außenspielgelände des Integrativen Kindergartens Schönkirchen. Durch das Engagement vieler Eltern, einer Spende des Fördervereins Integrative Pädagogik Schönkirchen (FIPS) und der Unterstützung der Firma Holz Dahlinger ist ein



neues, phantasievolles Spielgerät entstanden. Da das alte Hochbeet vor dem Eingang erneuert werden musste, entstand die Idee, eine Spielgelegenheit in das vorhandene Beetelement zu integrieren. Kindergartenmutter Mona Dietrich übernahm die Planung des Vorhabens, zeichnete Pläne, errechnete Materialbedarf und sorgte dafür, dass zahlreiche Väter, Mütter und Kinder zu Hammer und Säge griffen. Nach nur einem Wochenende entstand rund um das vorhandene Hochbeet ein hochseetaugliches Piratenschiff, das die Kinder zum phantasievollen Rollenspiel einlädt. „Durch die Sitzbänke im Innenraum hat unser Team nun die Möglichkeit, die Kinder zum täglichen Abschlusskreis zu sammeln oder nach dem Mittagessen dort unter freiem Himmel Bücher vorzulesen“, freut sich Kindergartenleiterin Janina Cassing. Seit Pfingsten weht sogar ein von Eltern genähtes Segel über dem Schiff. „Im Namen des gesamten Kindergartens möch-

te ich mich bei allen Helferinnen und Helfern bedanken und ausdrücklich auch einen Gruß an die Firma Dahlinger und den FIPS senden, die große Teile des Baumaterials gespendet haben“, sagt Janina Cassing.

## Erster IKS-Flohmarkt voller Erfolg

Ein schöner Erfolg war auch der erste IKS-Flohmarkt am 28. April. Die rege Beteiligung brachte einen Erlös von 150 Euro ein, wovon neue Bücher für die drei Kindergartengruppen angeschafft werden konnten. „Wir bedanken uns herzlich bei den Organisatorinnen, allen Kuchenbäckern und – essern und freuen uns über die neuen, schönen Bücher“, so Janina Cassing.

## Vormerken: Offene Türen im IKS

Der Integrative Kindergarten Schönkirchen öffnet am Sonnabend, 8. September 2012, von 14 bis 17.30 Uhr im Augustental 29 seine Türen für interessierte Eltern, Kinder, Freunde und Förderer. An diesem Tag informieren wir über die Tages- und Wochenabläufe in unserer Einrichtung und stellen den Verlauf der Kindergartenzeit von der Eingewöhnung bis zur Verabschiedung in die Schule vor. Es besteht die Möglichkeit, das Mitarbeiterteam kennenzulernen und einen Eindruck von der pädagogischen Arbeit unseres Kindergartens zu gewinnen. Mit einem Puppenspiel, Eurythmie zum Kennenlernen und weiteren kreativen Mitmachangeboten zeigen wir typische Elemente aus unserem Kindergartenalltag. Wir freuen uns auf einen fröhlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen und freuen uns, mit unseren Gästen ins Gespräch zu kommen.

# NETZWERK ROHDE

## Handwerk Klima Wartung

Elektroinstallationen Klimageräte Wärmepumpen

24232 Schönkirchen • Mönkeberger Weg 8  
Tel.: 0 43 48 / 91 46 005 • Handy 0171 / 210 7130  
Fax: 0 43 48 / 91 46 004

info@Netzwerk-Rohde.de • www.Netzwerk-Rohde.de



**TAG DER OFFENEN TÜR**

**IM**

**INTEGRATIVEN KINDERGARTEN  
SCHÖNKIRCHEN**

**08.09.2012**

**14.00 – 17.30 UHR**

**MIT**

**PUPPENSPIEL**

**ANGEBOTEN FÜR KINDER**

**KAFFEE UND KUCHEN**



## LandFrauenVerein Schönkirchen und Umgebung

### *Liebe Landfrauen,*

wir hoffen, dass Sie die Sommerpause gut nutzen konnten, obwohl das Wetter ja nicht immer freundlich war.

Hiermit laden wir Sie wieder herzlich zu unserer nächsten Veranstaltung ein.

Sie findet am 5. September 2012 um 15.00 Uhr in Arp´s Gasthof in Flüggendorf statt. Als Referentin haben wir Frau Dorothee Kremer von der Verbraucherzentrale Kiel eingeladen. Der Titel ihres Vortrages lautet: „Clever einkaufen, von der Qual der Wahl“.

Inmitten einer schier unendlichen Angebotspalette fühlt der Kunde sich zwar als König, jedoch ist er häufig auch überfordert. Psychologische Tricks und geschickte Täuschungen – nicht nur bei Lebensmitteln – erschweren die richtige Wahl. Frau Kremer wird die Tricks entlarven und auch Tipps für den Verbraucheralltag geben. Der Vortrag wird uns sicherlich eine große Hilfe für die zukünftigen Einkäufe sein.

Wer sich diesen interessanten Vortrag anhören möchte, melde sich bitte am

Montag, den 3. September 2012 bei Frau Christa Heller, Tel. 0431/28321 an.

Die Übungsabende des Tanzkreises finden am 11. und 25. September 2012 im Gemeindezentrum im Fliedergarten statt.

*Der Vorstand*

([www.landfrauen-schoenkirchen.de](http://www.landfrauen-schoenkirchen.de))



Heinrich-Wöhlk-Straße 15  
24232 Schönkirchen

Telefon: (0 43 48) 5 33  
Telefax: (0 43 48) 10 23

- Abbruch und Erdbau
- Stahlbeton-Kernbohrungen
- Stahlbeton-Sägearbeiten
- Kanalisation
- Pflasterarbeiten
- Asbestsanierung und -entsorgung

[www.siegfried-vissel.de](http://www.siegfried-vissel.de)

# Mühlenstedt Bestattungen

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Überführungen und Vorsorgeverträge

Am Dorfteich 8 Schönkirchen



(0 43 48)

10 29



## Liedertafel Concordia von 1862 Schönkirchen

### Das 150. Stiftungsfest am 06. Oktober 2012 kommt näher

Die Sommerferien für die Schule und auch für unseren Chor sind zu Ende. Es haben die letzten Wochen der Vorbereitung für unser großes Jubiläum, den 150. Geburtstag unseres Chors begonnen. Im April dieses Jahres hatten wir erstmalig auf den 06. 10. 2012 aufmerksam gemacht. Ein wichtiger Tag im Kulturleben unseres Landes. Zum ersten der 150. Geburtstag der Liedertafel und zum anderen der neue Start von „Wetten dass“ mit Markus Lanz. Wir wollen Ihnen mit dem Programm für unser Jubiläum helfen, sich richtig – also für das Jubiläum – zu entscheiden. Die Feier beginnt um 18:00 Uhr in unserem seit Jahrzehnten beliebten Vereins- und Übungs-ort, dem Heuck`s Gasthof in Schönkirchen. Neben der Liedertafel Concordia werden drei befreundete Chöre ihr Können und ihre Musikalität darbieten. Es sind dies der Gesangsverein der Kieler Verkehrsgesellschaft, die Mönkeberger Liederfreunde und der Bordesholmer Frauenchor. Nach dem Chorkonzert wird das Serviceteam vom Heuck`s Gasthof alle Teilnehmer und Gäste mit einer köstlichen Gulaschsuppe verwöhnen.

Den weiteren Verlauf des Abends bestimmt weitgehend die Tanzmusik unseres DJ Bert Jendzurek, die Tanzbereitschaft unserer Gäste oder auch einfach nur der Spaß am Mitsingen von bekannten Liedern und Schlagern. Die Heikendorfer Speeldeel hat einige lustige Sketche für uns und unsere Gäste vorbereitet und vielleicht gibt es noch eine weitere Überraschung.

Der Vorstand und alle Mitglieder der Liedertafel Concordia freuen sich schon jetzt auf jeden, der unser Jubiläum mitfeiern möchte. Mit einem Festbeitrag von nur 10,00 € können alle die wollen, an diesem Vergnügen teilhaben. Für diesen Betrag gibt es neben der erwähnten Gulaschsuppe eine vielseitige als Eintrittskarte geltende Festzeitschrift, die über die Historie und die Gegenwart der Liedertafel in Wort und Bild informiert und ein paar humoristische Äußerungen über das Chorleben allgemein enthält. Es lohnt sich. Daneben haben wir für jeden Gast einen Button mit unserer Vereinsfahne und der Zahl 150 zum Anstecken bereit.

Selbstverständlich können bis zum Oktober noch leichte Änderungen des Programms erforderlich sein, aber unser Programm steht weitgehend fest.

Anmeldungen für unser Jubiläum nimmt unsere 1. Vorsitzende Ingrid Klie oder unser Kassenswart Jürgen Klie gern entgegen, Tel. 04348 8681. Die Festzeitschrift als Eintrittskarte wird ab dem 15. 09. 2012 bereit stehen.

**Wir sehen uns am 06. 10. 2012**

**Ihr Fachbetrieb für  
Sanitärtechnik!**

KLEMPNEREI • INSTALLATION  
SANITÄRE EINRICHTUNGEN  
METALLDACHEINDECKUNGEN  
GASZENTRALHEIZUNGEN

**Rolf Kleinfeld** GmbH

Rolf Kleinfeld GmbH • Philipp-Reis-Weg 1  
24148 Kiel • Telefon: 04 31 - 72 30 40  
Homepage: [www.rolf-kleinfeld.de](http://www.rolf-kleinfeld.de)



**Ortsverband Schönkirchen**  
**Elisabeth Reimann, 1. Vorsitzende**  
**Telefon 04348-214**  
**Hartmut Schiefelbein, stellv. Vorsitzender**  
**Telefon 04348 - 912444**

**Wir helfen in allen sozialen Angelegenheiten**

Nach der Sommerpause wird der Kreisgeschäftsführer Herr Ferdinand Prost am 03. September 2012 in der Gemeindeverwaltung Schönkirchen in der Zeit von 11-12 Uhr Beratungen vornehmen und den vor angemeldeten Mitgliedern zur Verfügung stehen. Bitte melden Sie sich bei den Vorsitzenden an. Da häufig am Beratungstag noch Termine frei sind, sollten Mitglieder, die sich spontan dazu entschließen sich in Schönkirchen von Herrn

Prost beraten zulassen, dieses auch tun und in der Gemeindeverwaltung vorbei schauen.

Das nächste Frühstück im Pastor – Sievers – Haus, Blomeweg 2 findet am Freitag, den 14. September 2012 von 9 – 11 Uhr statt. Das Gedeck kostet für Mitglieder 2,50 € und für Gäste des SoVD 3,00 €. Wer sich noch nicht angemeldet hat, weil er davor nicht teilgenommen hat, setzt sich bitte mit Frau Elisabeth Reimann in Verbindung.

Die nächste Tagesfahrt findet am 23. September 2012 statt. Unser Reiseziel ist Bad Malente.

Nach dem Brunch in der Fegetasche in Plön fahren wir mit dem Schiff dorthin. Kaffee und Kuchen wird uns im Ukleier Fährhaus serviert. Um 9 Uhr ist Abfahrt bei der Post und einige Minuten später bei allen weiteren bekannten Abfahrtsstellen. Die 1. Vorsitzende nimmt gerne die Anmeldungen entgegen.

Bei allen Veranstaltungen und Fahrten ist die Haftung von Seiten des Sozialverbandes ausgeschlossen. Die Teilnahme geschieht auf eigenes Risiko.

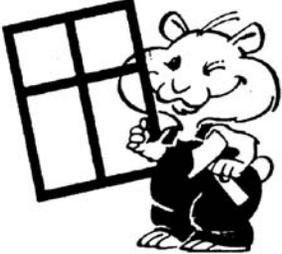
*Allen Geburtstagskindern des Monats September gratuliert der Vorstand ganz herzlich und wünscht beste Gesundheit!*

Tischlerei  
**Mühlenstedt**  
 Inhaber Norbert Rost

Ihr Meisterbetrieb für

◆ Möbelfertigung	◆ Türen	◆ Treppen
◆ Fenster	◆ Innenausbau	◆ Rolladenbau
◆ Dachflächenfenster	◆ Kunststoffbearbeitung	◆ Reparaturen
	◆ Fertigparkett	

**24232 Schönkirchen, Mönkeberger Weg 2a • Telefon (0 43 48) 364**



**Ihr Ansprechpartner in Sachen Werbung: Marko Steffens**  
**E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)**  
**Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22**



**TSC Rot-Gold  
Schönkirchen e.V.**  
Augustental 29  
24232 Schönkirchen  
[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)

## **Tanzen in Schönkirchen, Kiel u. Umgebung**

### **Tanzen und Fitness bei uns auch während der Ferien!**

- **Neues Konzept bietet jetzt noch mehr Vorteile für unsere Mitglieder! -**
- **Ferienregelung für Kinder und Jugendliche  
siehe unter "Angebote für Kinder" -**

Wir haben unser Konzept überarbeitet und neu nach den Bedürfnissen unserer Mitglieder ausgerichtet. Besonders für Schönkirchener Bürger und Leute aus der näheren Umgebung bieten sich besondere Vorteile.

- der Sportbetrieb geht auch in den Ferien weiter (Sonderregelungen nur während des Urlaubs der TrainerInnen)
- kurze Wege für Leute aus Schönkirchen und Umgebung
- Angebote für Singles
- optimale Förderung für Kinder und Jugendliche
- ausgebildete Trainer
- ansprechendes Tanzprogramm für Jung und Alt
- günstiger Mitgliedsbeitrag
- etc.

Wir sind gern für Sie da!  
[hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de](mailto:hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de)  
(1. Vorsitzender)  
[dbajorat@tanzen-in-schoenkirchen.de](mailto:dbajorat@tanzen-in-schoenkirchen.de)  
(Breitensportwartin)

- weitere Infos und Ansprechpartner auf unserer Homepage -  
[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)

## **Neues Fitness-Angebot in Schönkirchen jetzt 2 x pro Woche!**



Ette



Kirstin

- Wann?** immer sonntags von 13:30 Uhr bis 14:30 Uhr mit Kirstin und jetzt auch freitags von 19 bis 20 Uhr mit Ette  
**nur 15,00 €/Monat**

Wegen der regen Beteiligung melden Sie sich jetzt an unter **04303-928012** oder per Mail an

[hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de](mailto:hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de)

### **Bitte Telefonnummer und Alter angeben!**

Bei Bedarf ist die Einrichtung einer Kinder- oder Seniorengruppe möglich.

### **Neuer Anfängertanzkreis in Schönkirchen nimmt gern noch Mitglieder auf:**

- Wann?** Montags 19:00 bis 20:30 Uhr,  
**Wo?** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen,  
**Wer?** Für alle, die noch nie getanzt haben oder geringe Vorkenntnisse mitbringen,  
**Beitrag:** 18,00 €/Pers. pro Monat, Teilnahme an allen Tanzkreisen und Discofox inclusive!!!  
Probetraining kostenlos!

### **Weitere Tanzkreise:**

#### **Für Anfänger mit Grundkenntnissen und Fortgeschrittene:**

- Wann:** Donnerstags, 20:30 bis 22:00 Uhr  
**Wo:** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen

**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat; Besuch aller Tanzkreise und Discofox inklusive!

**Für Anfänger mit Grundkenntnissen und Fortgeschrittene:**

**Wann:** Dienstags, 19:00 – 20:30 Uhr

**Wo:** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen

**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat; Besuch aller Tanzkreise und Discofox inklusive!

**Erweiterte Grundkenntnisse:**

**Wann:** Donnerstags, 19:00 – 20:30 Uhr

**Wo:** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen

**Beitrag:** 18,00 € pro Person / Monat, Besuch aller Tanzkreise und Discofox inklusive!

**Für fortgeschrittene und leistungswillige Paare:**

**Wann:** Montags, ab 19:30 bis 21:30 Uhr,

**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen, Augustental 29

**Beitrag:** 18,00 € pro Person und Monat; Besuch aller Tanzkreise und Discofox inklusive!

**DISCOFOX**

**lernen oder auffrischen:**

**Wann:** Dienstags 20:30 bis 22:00 Uhr

**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen, Augustental 29

**Beitrag:** 18,00 € pro Person und Monat; Besuch aller Tanzkreise inklusive!

**Angebote für Paare und Singles:**

**Swing / Lindy-Hop für Fortgeschrittene:**

Anfängern empfehlen wir den Kurs in unserem Partnerverein ([www.tanzen-in-kiel.de](http://www.tanzen-in-kiel.de)). Fragen hierzu beantwortet Ihnen gern Bernhard Voss unter Tel.: 0431-2050098 oder per Mail: [bernhardvossfv@aol.com](mailto:bernhardvossfv@aol.com).

**Termine:** Sonntags, immer 14tägig (siehe [www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de))

**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen, Augustental 29

**Beitrag:** 10,00 € pro Person / Monat für Externe  
6,00 € pro Person / Monat für Mitglieder

**LINE-DANCE:**

**Wann:** Donnerstags, 18:00 bis 19:00 Uhr

**Wo:** Tanzsporthalle Schönkirchen, Augustental 29

**Beitrag:** 15,00 € pro Person / Monat

**Zumba-Fitness:**

siehe Seite 31

**Angebote für Kinder und Jugendliche:**

**Ballett:**

Die Inhalte der Gruppen umfassen:

- Tänzerische und musikalische Früherziehung
- Erste Grundkenntnisse des Klassischen Balletts

**Wir treffen uns:**

**Dienstags:** 15:00 bis 15:45 Uhr 3 - 4 Jahre

15:45 bis 16:30 Uhr 5 – 7 Jahre

16:30 bis 17:30 Uhr ab 7 Jahre

**Wo?** Tanzsporthalle Augustental, Schönkirchen

**Tanztraining für Kinder und Jugendliche:**

Der TSC Rot-Gold Schönkirchen bietet Kindern und Jugendlichen eine fundierte tänzerische Ausbildung zur Förderung von Beweglichkeit, Konzentration, körperlicher Fitness und Koordination. „Ganz nebenbei“ verbessern die Kinder und Jugendlichen ihre Sozialkompetenz und Teamfähigkeit.

- Es dürfen alle Gruppen **kostenlos** angeschaut und ausprobiert werden!
- Es wird nur **ein** Mitgliedsbeitrag gezahlt!

Die genauen Uhrzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder melden Sie sich gern bei unserem Trainer Holger Bernien für nähere Informationen.

**Ferienregelung:**

**Auch in den Ferien kann getanzt werden! Im Rahmen eines Freitrainings werden alle Tänze nach dem Aufwärmen einmal durchgetanzt und dann Aufgaben gestellt zum freien Üben ohne Trainerin.**

**Email:**

[hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de](mailto:hbernien@tanzen-in-schoenkirchen.de)

**Telefon: 04303-928012**

[www.tanzen-in-schoenkirchen.de](http://www.tanzen-in-schoenkirchen.de)

## Gymnastik für Seniorinnen und Senioren

Montags: 09:30 bis 11:00 Uhr  
Beitrag: 13,00 € / Monat

### Single?

Aufgrund unserer Tanzangebote sowie die eines befreundeten Vereins suchen wir häufig Tanzpartner bzw. Tanzpartnerinnen. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bitte ab 19.00 Uhr unter Tel.: 0431-20 500 98 oder per Mail [bernhardvossfv@aol.com](mailto:bernhardvossfv@aol.com) - Bernhard Voß, 1. Vorsitzender.

### Unser Sponsor für den Leistungssport:



Ihr Vorstand  
TSC Rot-Gold Schönkirchen



**Tennisclub  
Schönkirchen  
e.V.**

### Noch freie Plätze in Tennishalle

Für die Tennis-Wintersaison vom 03.09.2012 bis 28.04.2013 sind in der Tennishalle noch freie und durchaus attraktive Spielzeiten zu haben. Vielleicht ist für Sie genau die richtige Zeit dabei, damit Sie auch im Winter nicht auf Ihr Tennisspiel verzichten müssen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte gern an:  
Günter Bock, Tel. 0431/243737 oder per  
eMail: [g.bock@kielnet.net](mailto:g.bock@kielnet.net)



## Ihr Zuhause: Top versichert bei der Nr.1\* im Norden.

Reinhard Kraehnke, Marc Menzel

Dorfstraße 17, 24226 Heikendorf  
Telefon 0431/241944, Telefax 0431/242948  
[www.provinzial.de/heikendorf](http://www.provinzial.de/heikendorf)  
[heikendorf@provinzial.de](mailto:heikendorf@provinzial.de)

\* Marktanteil in der Wohngebäudeversicherung in Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern und Hamburg.

**PROVINZIAL**

Alle Sicherheit für uns im Norden

Die Versicherung der Sparkassen

SEIT 1907  
– Blumenfachgeschäft –  
**Kistenmacher**  
24232 Schönkirchen



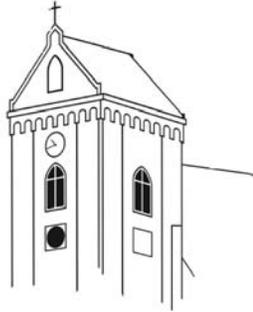
Kätnersredder 58 - Telefon Kiel (04 31) 20 28 24  
[www.blumen-kistenmacher.de](http://www.blumen-kistenmacher.de)

**Wir bieten ein breites Sortiment an Pflanzen für drinnen und draußen  
und fertigen floristische Arbeiten für jeden Anlass!**

Mo.-Fr. 8.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr, Sonntagsverkauf von 10.00 - 12.00 Uhr

 direkt am Haus

# Ev.-Luth. Kirchen- gemeinde



## Pastorin und Pastoren

Pastor Martin Anderson 0431/23865  
[pastor.anderson@ev-ksk.de](mailto:pastor.anderson@ev-ksk.de)

Pastorin Elvira Schlott 0431/202575  
 (Stellvertretende Vorsitzende des  
 Kirchengemeinderats)

[Pastorin.Schlott@ev-ksk.de](mailto:Pastorin.Schlott@ev-ksk.de)  
 FAX: 0431/2600512

Pastor Jörg M. Suhr 1382  
 (Vorsitzender des Kirchengemeinderats)  
[pastor.suhr@ev-ksk.de](mailto:pastor.suhr@ev-ksk.de)

## Küsterin in der Marienkirche

Frau Waltersdorf 1257

## Kirchenkindergärten

Ev. Kindergarten Schönkirchen:  
 Die "Kirchenmäuse" 7270  
[kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de](mailto:kiga.schoenkirchen@ev-ksk.de)

Ev. Kindergarten Mönkeberg:  
 Die "Regenbogenfische" 0431/2400530  
[kiga.moenkeberg@ev-ksk.de](mailto:kiga.moenkeberg@ev-ksk.de)

**Für unseren Kindergarten "Die Regenbo-  
 genfische "in Mönkeberg** suchen wir zur  
 Unterstützung unserer Mitarbeiterinnen über  
**den Bundesfreiwilligendienst** eine Hilfe bei  
 den hauswirtschaftlichen Arbeiten.  
 Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Lei-  
 terin Frau Regine Kay, Tel. 0431- 2400530

**Verein zur Erhaltung und Gestaltung der  
 Marienkirche zu Schönkirchen e.V.**  
[www.marienkirche-schoenkirchen.de](http://www.marienkirche-schoenkirchen.de)

## Kirchenbüro Schönkirchen

Britta Hüttmann 327  
 Gemeindehaus (PSH), Blomeweg 2  
 FAX: 7443

E-mail: [info@ev-ksk.de](mailto:info@ev-ksk.de)  
 Internet-Adresse: [www.ev-ksk.de](http://www.ev-ksk.de)

**Öffnungszeiten des Kirchenbüros:**  
**Montag, Dienstag, Freitag: 9-12 Uhr**  
**Donnerstag: 16-18 Uhr**  
**Mittwoch geschlossen**

Kirchenbüro in Mönkeberg,  
 Ev. Gemeindehaus, Am Eksol 0431/2378857  
 FAX: 0431/2208473

## Friedhofsverwaltung

Herr Schlüter 0431/2402540  
[soenke.schlueter@ev-ksk.de](mailto:soenke.schlueter@ev-ksk.de)

## Unsere Gottesdienste:

**Schönkirchen**  
**9.30 Uhr**

**Mönkeberg**  
**11.00 Uhr**

(Abweichende Zeiten und Termine bitte den aktuellen Angaben entnehmen)

Sonntag,	02.09.2012		Pastorin Elvira Schlott mit Abendmahl
Sonntag,	09.09.2012	Zentraler Gottesdienst Kantatengottesdienst zur Wiedereröffnung der Marienkirche mit Pastorin Elvira Schlott	siehe Schönkirchen
Sonntag,	16.09.2012	Pastor Jörg M. Suhr	Pastor Jörg M. Suhr

Sonntag,	23.09.2012	11.00 Uhr Begrüßungsgottesdienst der neuen Konfirmanden mit Pastorin Elvira Schlott und Pastor Jörg M. Suhr mit Kantorei	Pastorin Nitz
Sonntag,	30.09.2012	11.00 Uhr Familiengottesdienst zum Tökendorfer Erntedankfest in Tökendorf mit Pastor Jörg M. Suhr	Pastorin Elvira Schlott
Sonntag,	07.10.2012	Erntedankgottesdienst mit Pastor Jörg M. Suhr mit Posaunenchor und mit Erntedankfrühstück	Familiengottesdienst zum Erntedank Pastor Martin Anderson

### **Erntedank in Tökendorf**

am **30.9.2012** organisieren wir einen Freiluft-Familiengottesdienst mit Pastor Suhr. Hierbei dreht sich alles rund um's "Ernten, Danken und Loben".

Der Gottesdienst mit Taufe beginnt um

**11.00 Uhr** bei

Familie Steffen in Tökendorf,

Straße Hörn/Seeblick.

Am Standort der im vergangenen Jahr erstellten Weihnachtskrippe in Tökendorf wollen wir Früchte aus Feld, Wald und Garten zusammetragen sowie mit Getreide und Blumen einen Erntedank-Altar herrichten. Wir freuen uns auf eine bunte Vielfalt an Gaben zum Lob und Dank Gottes, seien Sie dazu herzlich eingeladen und willkommen.

Im Anschluss an den Gottesdienst werden wir uns bei Grillwurst und Schmalzbrot stärken, der Einnahmeerlös soll zur derzeit laufenden Sanierung unserer Marienkirche mit beitragen.

Die Erntedankgaben aus den Gärten nehmen Rolf Stoltenberg und seine Tökendorfer Helfer am **Samstag, 29.9.2012**, in der Zeit **17.00-18.00 Uhr** gern entgegen.

### **Seniorenandachten**

Steinbergskamp	07.09.2012	9.30 Uhr <i>Pastorin Schlott</i>
Haus Mönkeberg	07.09.2012	10.30 Uhr <i>Pastorin Schlott</i>

### **MITTEILUNGEN DES KIRCHENGEMEINDERATES**

#### **Kirchengemeinderatssitzung**

Die nächste Kirchengemeinderatssitzung findet am Mittwoch, dem **12.09.2012** um **19.30 Uhr** im Pastor-Sievers-Haus statt. Die Tagesordnung kann eine Woche vorher im Kirchenbüro eingesehen werden.

#### **Wiedereröffnung der Marienkirche**

Am **09.09.2012, um 9.30 Uhr**, feiern wir nach Beendigung der Sanierungsarbeiten in der Marienkirche die Wiedereröffnung der Kirche mit einem **Kantatengottesdienst**. Die Kantorei und Pastorin Schlott werden diesen feierlichen Gottesdienst gestalten. Im Anschluss wird es noch etwas **Leckeres** geben. Und da sich die Wiedereröffnung mit dem **Tag des offenen Denkmals** verbindet, wird die Kirche dann geöffnet sein, der leitende

Architekt, Herr Gunnar Seidel, wird **Vortrag und Führung zur Sanierung** der Marienkirche anbieten. Ein **Konzert** wird den festlichen Tag dann abrunden.

**Seien Sie herzlich willkommen!!**

### **Information**

#### **Kleidersammlung für Bethel**

In der Zeit vom 10. bis zum 15. September 2012 findet wieder eine Kleidersammlung für Bethel statt.

Beutel können zu gegebener Zeit im Kirchenbüro während der Bürozeiten abgeholt werden.

### **FREUD UND LEID IN UNSERER GEMEINDE**

**Getauft wurden:** Finn-Collin Reymund Will aus Kiel-Oppendorf; Linus Behrendt und Mia-Sophie Schurbohm, Lilli und Emma Engler aus Schönkirchen; Lucy Röhrich; Kilian Zurawski aus Mönkeberg

**Getraut wurden:** Andreas Moser und Ria Moser, geb. Jessen aus Schönkirchen, Maik und Bente Brodersen, geb. Jacob aus Kiel

Rubinhochzeit feierten Reinhard und Hildegard Dehmel aus Schönkirchen.

Goldene Hochzeit feierten Hans und Rosemarie Iwers, Walter und Ursel Hinz aus Schönkirchen und Dieter und Ilse Mölich aus Mönkeberg

#### **Es sind gestorben und wurden kirchlich bestattet:**

Frau Magdalene Binnewies, 93 J., Herr Ernst Grolman, 76 J. aus Mönkeberg, Herr Ernst Schuschan, 71 J. Herr Werner Rother, 79 J. aus Schönkirchen,

### **Unsere Kreise im Pfarrbezirk 1: Schönkirchen, Schönhorst, Flüggendorf, Tökendorf**

**27.09.2012**

16.00 Uhr

Pastor-Sievers-Haus **Pastorenschnack**

### **Ausfahrt der Senioren mit Ende des Sommers**

Am **Mittwoch, den 05.9.2012**, fahren wir raus, in die **Stadt Eulenspiegels**, nach Mölln. Schön gemütlich und in gemeinschaftlicher Runde.

Im Blick ist natürlich das Mittagessen. Da werden wir zu Gast sein auf dem Quellenhof und hätten die Wahl zwischen **gefülltem Schweinebraten mit Kartoffeln und Gemüse und Gebratenem Räucherlachs mit Gemüseréis und Salat**. Es wird also deftig. Natürlich haben wir auch **Kaffee und Kuchen** auf dem Programm und die Einkehr in einer **alten Kirche**. Vor allem aber haben wir Zeit, in der wir uns das schön machen, zum Klönen und Ausgucken und einfach mit dabei sein.

Wir fahren los wie immer, in Schönkirchen **ab Dorfteichapotheke, um 10.30 Uhr** und in 10 Minuten davor von Tökendorf aus.

Wer sich gerne anmelden oder nur mal nachfragen möchte, melde sich bitte bei Frau Inge Köpke, 04348/614.

Wir würden uns freuen wenn Sie mitkommen! Also – bis dann ☺!

*Ihr Pastor Jörg Suhr*

### **Musik und Bewegung**

*Die Kirchengemeinde Schönkirchen bietet im Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, folgende regelmäßige **Veranstaltung für Senioren** an:*

– jeweils Dienstag, 10 – 11.15 Uhr,  
an folgenden Terminen: **04.09.2012**

### **Unsere Kreise im Pfarrbezirk Oppendorf/Anschütz**

#### **Gruppe für Menschen mit Behinderung:**

Wir treffen uns am Sonnabend, 9.09.2012 um 15.30 im Gemeindezentrum

Anschütz/Oppendorf

Auskünfte erteilt Ehepaar Freudenthal,

Tel.: 0431/202784

Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

#### **Seniorenclub**

Wir treffen uns am 05.09.2012 von 15 – 17 Uhr im Gemeindezentrum Anschütz/Oppendorf, Fliedergarten.

## Musik und Bewegung

Haben Sie Freude an Musik und Bewegung? Dann möchten wir, die Kirchengemeinde Schönkirchen, Sie herzlich zu unserer Veranstaltung ‚Tanzen im Sitzen‘, die in den Räumen des Evangelischen Gemeindezentrums Fliedergarten 1-3, einladen.

Termini im September:

Mittwoch 05.09.2012 um 15.00 Uhr  
Tanzen im Sitzen/Fliedergarten

Dienstag 11.09.2012 um 10.00 Uhr  
Seniorentanz/Musik und Bewegung,  
Blomeweg 2

Mittwoch 19.09.2012 um 15.00 Uhr  
Tanzen im Sitzen/Fliedergarten

Ausreichende Bewegung ist eine wichtige Voraussetzung für ein aktives Alter. Das ‚Tanzen im Sitzen‘ ist eine eigenständige (Senioren-) Tanzform, die die Erhaltung und Verbesserung körperlicher Leistungsfähigkeit fördert, das Gedächtnis trainiert, Koordination, Reaktion und Ausdauer fördert und in erster Linie sehr viel Spaß macht!

Im Vordergrund steht die Freude an der Bewegung nach Musik.

Treffen ist an jedem 3. und 4. Mittwoch im Monat in unserem Gemeindezentrum, Fliedergarten 1-3.

Weitere tänzerische Angebote (Seniorentanz) finden außerdem im Pastor-Sievers-Haus, Blomeweg 2, statt.

## Einladung zu einem Tagesausflug in das Nolde-Museum in Seebüll sowie das Museum in Tondern.

Termin: Di., 25.9.12, 8.00 Uhr – ca. 20.00 Uhr  
Abfahrt: Gemeindehaus Paul-Gerhardt-Gemeinde, 8.00 Uhr  
bzw. Gemeindehaus Blomeweg, 8.15 Uhr  
Info und Anmeldung über mich,  
Tel.: 0431 – 260 54 78 oder per e-mail  
([margit.bornhoeft@kielnet.net](mailto:margit.bornhoeft@kielnet.net))

## Einladung zum Frauen-Frühstück



am Dienstag, dem 04.09.2012, 10.00 Uhr

Das Frühstück findet statt im Gemeindezentrum Fliedergarten der Kirchengemeinde Schönkirchen.

Bitte melden Sie sich bei Interesse im Kirchenbüro (Tel.: 04348-327) oder bei unserer Seniorenmitarbeiterin, Frau Margit Bornhöft (Tel.: 0431-2605478), an. Der Beitrag für das Frühstück beträgt 3,50 €.

Wir freuen uns auf einen schönen Vormittag mit Ihnen!

## Gymnastikgruppe

Die Gymnastikgruppe für Frauen kommt jeden Mittwoch von 10.00 – 11.00 Uhr im Gemeindezentrum zusammen. – Nähere Auskunft erteilt Frau Latki. Tel.: 0431/28385

## Mutter/Vater-Kind-Gruppen

### Wer hat Lust mit uns zu singen, zu spielen und zu basteln?

In kindgerechten Räumen mit schöner Ausstattung und geschützter Außenfläche treffen wir uns hier im Gemeindezentrum Anschütz – Opendorf im Fliedergarten 1- 3 der Ev. Luth. Kirchengemeinde Schönkirchen.

In kleinen Gruppen von max. 7 Kindern mit Mutter und/oder Vater haben die „Kleinen“ viel Freude an Fingerspielen, einfachen Liedern und Kreisspielen.

Die „Großen“ können den Umgang mit Klebe und Schere erlernen und üben.

Es wird gebastelt und natürlich auch gesungen und gespielt.

Die Eltern haben Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und zum Erfahrungsaustausch!

### **Die Gruppen finden statt:**

montags: 15:30 Uhr – 17.00 Uhr für Kinder ab 2 Jahren bis ca. 4 Jahren (monatl. Kostenbeitrag 6,00 €)

dienstags: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr für Kinder von 24 – ca. 5 Jahren (monatl. Kostenbeitrag 6,00 €). Der Tag kann sich auch mal ändern!

donnerstags: 9.00 Uhr – 10.00 Uhr für Kinder von ca. 8 – 24 Monaten (monatl. Kostenbeitrag 4,00 €)

donnerstags: 10.15 Uhr – 11.45 Uhr für Kinder von 24 – ca. 36 Monaten (monatl. Kostenbeitrag 6,00 €)

### **Auskunft und Anmeldung unter:**

Daniela Ruser in 24217 Schönberg  
Tel. 04344 - 2372, Mobil 0170 - 4417224

## Die Pfadfinder des Stammes „SVENTANA“



### Für Jungs und Mädchen ab 7 Jahren bis.....

Jeden Freitag von 15:00 – 16:30 Uhr, nach den Herbstferien bis zu den Osterferien im Gemeindezentrum Fliedergarten 1-3 in Anschütz - Oppendorf, 24232 Schönkirchen.

Nach den Osterferien bis zu den Herbstferien immer auf unserem **Pfadfinderplatz an der Kurve Oppendorfer Weg/Klosterkamp** in 24232 Schönkirchen.

### **Neue Kinder sind uns herzlich willkommen!**

Nähere Informationen gibt es bei der Stammesleitung:

Gerit Wadehn,

TEL.: 0431/209 9 209 oder

E-Mail: [gerit.wadehn@arcor.de](mailto:gerit.wadehn@arcor.de)

## Kirchenmusik

### **Posaunenchor**

Die Probe des Posaunenchores findet dienstags um 19.00 Uhr im Pastor-Sievers-Haus statt. Die Vorgruppe trifft sich um 18.00 Uhr. Nähere Auskunft erteilt Gerald Kühn, Tel.: 1246

### **Kantorei der Kirchengemeinde Schönkirchen**

dienstags 19.30 Uhr – 21.30 Uhr im Gemeindehaus Mönkeberg (19.30 Uhr Klassikchorprobe, 20.30 Uhr Popchorprobe)

Leitung: Heino Pietschmann,  
Tel.: 0431/2007499

### **Blockflöten-Quartett**

mittwochs 19.00 – 20.30 Uhr

Leitung und Auskunft: Marlis Stolzenburg  
Cordula Methner, Tel. 919599

### **Blockflötenunterricht für Kinder und Jugendliche und musikalische Früherziehung**

Die Kirchengemeinden Schönkirchen und Dietrichsdorf bieten eine Gruppe für musikalische Früherziehung für Kinder ab 5 Jahren an. Die Kinder lernen zunächst spielerisch an orffschen Instrumenten Rhythmus, Taktgefühl und Notenwerte, um später einen einfacheren Einstieg in das Blockflötenspiel zu finden.

Geübt wird dienstags von 14:45 – 15:15 Uhr (für Kinder ab 5 Jahre)

Flöten für Anfänger I

dienstags 15.15 – 15.45 Uhr

Flöten für Fortgeschrittene II

dienstags 15.45 – 16.15 Uhr

Alle Gruppen finden vom 1. Februar eines jeden Jahres bis zu den Sommerferien im Gemeindehaus Anschütz/Oppendorf., Fliedergarten 1-3, nach den Sommerferien bis 31. Januar im Gemeindehaus der Paul-Gerhardt-Kirche, Ivensring 9, statt.

Teilnehmerbeitrag: 10,- € im Monat.

Infos und Anmeldungen bei

Heino Pietschmann, Tel. 0431/20 36 74

(Paul-Gerhardt-Kirche) oder

0431/2007499 (privat)

### **Kinderchor und Jugendchor in der Kirchengemeinde**

#### **Probenzeiten:**

immer **mittwochs**

**Mönkimöwen** im Ev. Gemeindehaus, Am Eksol, Mönkeberg

ab ca. 5 Jahren, um 15.30 Uhr

**JuKiCho** im Gemeindehaus (PSH), Blomeweg 2

Kinderchor I ab ca. 5 Jahren, um 16.30 Uhr

Kinderchor II ab 8/9 Jahren, um 17.00 Uhr

Jugendchor ab ca. 12 Jahren, um 17.30 Uhr

#### ***Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich willkommen!!!!***

Nähere Informationen gibt es bei unserer Kinderchor/Jugendchorleiterin Mihyun Bae – email: [mihyunbae@hotmail.com](mailto:mihyunbae@hotmail.com)

## Konzerte

Am **Sonntag, den 9. September** laden wir herzlich 9.30 Uhr zu einem Kantaten-Gottesdienst ein. Unsere Kantorei Schönkirchen-Mönkeberg wird gemeinsam mit dem Klang & Fun-Klassik-Chor unter anderem wird die Kantate „Cantate Domino“ von Dietrich Buxtehude für Solo-Sopran, Solo-Bass, Chor und Orgel singen. Solisten sind: Kirsten Redlin (Mezzosopran) und Gerd Blum (Bass), die in unserem Klassik-Konzert im November vergangenen Jahres mit Mozarts Spatzen-Messe brilliert haben. Die musikalische Leitung hat Heino Pietschmann. Die Leitung des Gottesdienstes hat Pasto Jörg Suhr.

# Die Gemeinde gratuliert (Angaben ohne Gewähr)

## September

03. Sep *Herrn Raimund Friese,*  
Rinkenberg 5  
84.Geburtstag
05. Sep *Herrn Eduard Hansen,*  
Ringensrade 16  
82.Geburtstag
08. Sep *Herrn August Hoff,*  
Augustental 47 A  
84.Geburtstag
09. Sep *Frau Irma Petersen,*  
Flüggendorfer Str. 5  
82.Geburtstag
10. Sep *Frau Hermine Halemba,*  
Kätnersredder 112  
89.Geburtstag
10. Sep *Frau Meta Hansper,*  
Steinbergskamp 4  
82.Geburtstag
11. Sep *Frau Erna Bünning,*  
Steinbergskamp 6  
82.Geburtstag
11. Sep *Frau Ingeborg Sprick,*  
Kätnersredder 6  
82.Geburtstag
16. Sep *Frau Ursula Hoth,*  
Steinbergskamp 6  
92.Geburtstag
16. Sep *Frau Hannelore Lohmann,*  
Anschützstr. 40  
83.Geburtstag

17. Sep *Frau Ilse Schulz,*  
Steinbergskamp 6  
82.Geburtstag
18. Sep *Frau Ruth Behrend,*  
Uhlenbeek 1  
82.Geburtstag
20. Sep *Frau Eva Bader,*  
Steinbergskamp 6  
90.Geburtstag
23. Sep *Herrn Hans-Peter Kähler,*  
Steinbergskamp 6  
81.Geburtstag
23. Sep *Frau Ilse Hansen,*  
Steinbergskamp 6  
97.Geburtstag
25. Sep *Frau Erna Hansen,*  
Steinbergskamp 4  
92.Geburtstag
27. Sep *Frau Marianne Balke,*  
Steinbergskamp 6  
84.Geburtstag
30. Sep *Frau Sigrid Paul,*  
Köhlen 8  
83.Geburtstag

## Oktober

01. Okt *Frau Marieluise Schütt,*  
Amboßweg 14  
89.Geburtstag
01. Okt *Frau Anneliese Witt,*  
Steinbergskamp 4  
85.Geburtstag

**autodienst  
schwarz** gmbh **04 31-  
20 38 19**

**Service & Innovation mit modernster Messtechnik**

**Schönkirchener Str. 109**

**24149 KIEL**

SERVICE  
24 h  
auch Sa./So.

MACENT

## Im Kieler Umland zu Hause

Der **OstseeMakler**  
Freund des Hauses



*Überlassen Sie Ihren Immobilienverkauf nicht dem Zufall!  
Bis zur Beurkundung des Verkaufs ist es ein langer Weg, auf dem es  
viel zu bedenken gilt. Wir wissen, worauf es ankommt und beraten Sie  
gerne – für Sie selbstverständlich kostenlos und unverbindlich.  
Rufen Sie uns an!*

Hauke Finck, Immobilienmakler, Bankfachwirt  
Laboe (04343) 49 48-0 · Strandstraße 10

Mitglied im 

www.ostseemakler.de

# MARKUS KUMMERT



## SANITÄRTECHNIK – GAS- und ÖLHEIZUNG

### Bauklempnerei und Schornsteinsanierung

Schönkirchen, Gewerbegebiet, Heinrich-Wöhlk-Str. 12  
Telefon (0 43 48) 14 14 · Telefax (0 43 48) 10 18

### NEUBAU INDIVIDUELL UND MASSIV GEBAUT

Vertrauen Sie auf einen zuverlässigen Partner mit über 30 Jahren Erfahrung.

### AN- UND UMBAU DAS ZUHAUSE NEU ERLEBT

Umbauten kompetent geplant und verlässlich ausgeführt.

### SANIERUNG ZUKUNFTSSICHER MODERNISIERT

Vom Keller bis zum Dach: Wir sichern Ihre Wohnqualität langfristig.

Seit 1979 steht Klaus Prien Bau für wirtschaftliche  
Planung, verlässliche Umsetzung und meisterhafte  
5-Sterne Qualität. Wir freuen uns auf Ihr Projekt.

Klaus Prien Bau GmbH  
Tel. 0 43 48 / 91 27 20  
Am Bahnhof 12 · 24232 Schönkirchen



**KLAUS PRIEN BAU**

**WIR BAUEN EIN ZUHAUSE**

WWW.PRIENBAU.DE

## Notfallbereitschaft

**Telefon 01805 119292**

Wenn Sie Ihren Arzt nicht erreichen, gilt als **zentrale Vermittlung die Telefon - Nr. (01805) 119292** der Arztruf-Zentrale.

Handelt es sich jedoch um eine lebensbedrohliche Situation, sollte sofort der Rettungsdienst über die **Notruf-Nr. 112** angefordert werden.

Der Bereitschaftsdienst gilt wochentags von 18:00 bis 6.30 Uhr am darauffolgenden Tag.

## Apotheken

Die Notdienstapotheken sind an den genannten Tagen von morgens 9:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 9:00 Uhr **in dringenden Fällen für Sie dienstbereit.**

### September/Oktober 2012

- 01.09. Germania- Apotheke, Schönberger Str. 165, Ellerbek
- 02.09. Möwen-Apotheke, Dorfstraße 6, Heikendorf
- 03.09. Kur-Apotheke, Oberdorf 1 a, Laboe
- 04.09. Bebelplatz-Apotheke, Bebelplatz 11, Elmschenhagen
- 05.09. Hansa-Apotheke, Langer Rehm 22, Dietrichsdorf
- 06.09. Ring-Apotheke, Elisabethstraße 49, Gaarden
- 07.09. Anschütz-Apotheke, Kätnersredder 83, Schönkirchen
- 08.09. Herz-Apotheke im familia, Schönkirchener Str. 80, Dietrichsdorf
- 09.09. Ostsee - Apotheke, Bahnhofstraße 20, Schönberg
- 10.09. Wiking-Apotheke, Dellenberg 10, Laboe
- 11.09. Apotheke am Tröndelsee, Poppenrade 7-9, Ellerbek
- 12.09. Central-Apotheke, Preetzer Chaussee 134, Elmschenhagen
- 13.09. Jütland-Apotheke, Jütlandring 24, Mettenhof
- 14.09. Apotheke im Plaza, Winterbeker Weg 44, Kiel
- 15.09. Apotheke-am Andreas.-Hofer-Platz 10, Elmschenhagen
- 16.09. Philippus-Apotheke, Seebrookswiese 4, Klausdorf/Schw.
- 17.09. Kur-Apotheke, Bahnhofstraße 16, Schönberg

Mittwochs von 13:00 Uhr bis donnerstags 6.30 Uhr. An Wochenenden von Freitag 18:00 Uhr bis Montag 6.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen

Den zahnärztlichen Notdienst an Wochenenden und Feiertagen erfahren Sie unter der Rufnummer **04342/ 4142**

Praxisbereitschaft am Sonnabend und Sonntag jeweils von 10 - 12 Uhr.

- 18.09. Rasmus-Apotheke, Quedensweg 1, Mönkeberg
- 19.09. Apotheke am Rathaus, Dorfstraße 17, Heikendorf
- 20.09. Markt-Apotheke am Vinetaplatz, Elisabethstraße 72, Kiel
- 21.09. Gaardener Apotheke, Karlstal 33, Gaarden
- 22.09. Park-Apotheke, Schwanenseeplatz 1, Ellerbek
- 23.09. Holsten- Apotheke, Dorfstraße 19, Schönkirchen
- 24.09. Apotheke am Dorfplatz, Dorfstr. 156, Klausdorf/Schw.
- 25.09. Xenon-Apotheke, Heikendorfer Weg 47, Dietrichsdorf
- 26.09. Iltis Apotheke am Vinetaplatz, Vinetaplatz 2, Gaarden
- 27.09. Baltic - Apotheke, Am Seefischmarkt 1, Wellingdorf
- 28.09. Russeer Apotheke, Rendsburger Landstr. /Rutkamp 1
- 29.09. Wellsee-Apotheke, Segeberger Landstraße 81, Wellsee
- 30.09. Werft- Apotheke, Elisabethstr. 32-34, Gaarden
- 01.10. Victoria-Apotheke, Preetzer Straße 18, Gaarden
- 02.10. Förde-Apotheke, Ivensring 19, Dietrichsdorf
- 03.10. Schwentine-Apotheke, Schönberger Str. 11, Wellingdorf
- 04.10. Germania- Apotheke, Schönberger Str. 165, Ellerbek
- 05.10. Möwen-Apotheke, Dorfstraße 6, Heikendorf

## Sonnenbrillen-Angebot 2012

1 Paar Kunststoff-Gläser in 3 verschiedenen Farben  75% + 85% Tönung

Einstärken ab 15,- € je Glas  
Gleitsichtglas ab 65,- € je Glas

**merkle**  
**optik**

*Ihr Augen-  
optiker in  
Ihrer Nähe*

Kiel-Dietrichsdorf • Langer Rehm 13  
Tel. u. Fax 0431 / 2 70 70

## Gartengestaltung

Björn Lenschau



- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Privatgartenbetreuung
- Baum- und Gehölzpflege

 04344/8107066

Bei uns  
ist Ihr Geld  
gut angelegt!

**SZAMEITAT**

+  
**KRAMER**

Investieren Sie in eine neue Heizung,  
modernisieren Sie Ihr Bad.

Heizungs- und Sanitärtechnik • Korügen 5 • 24226 Heikendorf  
Tel. (04 31) 23 98 209 • Fax (04 31) 23 98 208

## ROLF STRUVE

FENSTER u. BAUTECHNIK GMBH

Dorfstr. 65 • 24248 Mönkeberg • Tel 0431 232795 • struve.gmbh@t-online.de • www.struevgmbh.de



Fenster + Türen, Markisen, Rollläden, Vordächer, Tischlerei,  
Dachausbauten, Fassadenverkleidungen, Fensterreparaturen,  
Energieausweise, Wärmebilder mit der Infrarotkamera  
... und mehr!

**Aldra**  
Fenster, Türen und mehr.

**VELUX**  
GESCHULTER  
BETRIEB  
Qualität von  
Meisterhand

**VELFAC**  
pro

besuchen Sie uns im Internet:  
[www.struevgmbh.de](http://www.struevgmbh.de)

enburger Schmidt-Visbek

**Ihr Ansprechpartner in Sachen Werbung:**

**Marko Steffens**

**E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)**

**Tel.: 0431 580809-19 • Fax: 0431 580809-22**

**PRAXIS  
FÜR**

**P  
H  
Y  
S  
I  
O  
T  
H  
E  
R  
A  
P  
I  
E**

**STEFANI BÖHMER**



**Krankengymnastik  
Lymphdrainage  
Hausbesuche  
Massage**

Termine nach Vereinbarung,  
auch abends und  
samstags für Berufstätige

**Teichtor 47 • 24226 Heikendorf  
Tel. / Fax (0431) 56 01 96 26**

*Dorfteich Cafe*



Am Dorfteich 3, 24232 Schönkirchen  
Tel.: 0 43 48 / 91 47 54 • [www.Dorfteichcafe.de](http://www.Dorfteichcafe.de)

*Probieren sie unsere  
selbstgebackenen Torten und Kuchen*

**Öffnungszeiten ab 1. April:**

**Di. – Do. 12:00 Uhr - 18:00 Uhr**

**Fr. – So. 9:30 Uhr - 18:00 Uhr**

**Montag Ruhetag**

---

Fr. – So. 9.30 - 12.00 Uhr Frühstück  
für **7,50 Euro**

Ihre Claudia von Vulte



**Haus & Grund®**  
Eigentümerschutz-Gemeinschaft

**Beratung ist unser  
Markenzeichen.**

Besuchen Sie unsere  
Sprechstunde vor Ort  
am Donnerstag,  
den, 20. September 2012,  
„Sozialstation Steinbergskamp“  
in Schönkirchen  
von 17.00 bis 18.00 Uhr

**Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümersverein Kiel**

Sophienblatt 3 24103 Kiel Telefon 0431 6636 -123

Internet: [www.haus-und-grund-kiel.de](http://www.haus-und-grund-kiel.de) E-Mail: [info@haus-und-grund-kiel.de](mailto:info@haus-und-grund-kiel.de)

**Bärenstark ...**



## Manches ändert sich nie: Der Golf\* bleibt das meistverkaufte Auto Deutschlands.

Als er vor 38 Jahren auf den Markt kam, konnte niemand ahnen, dass der Golf mal ein so großer Erfolg werden würde. Damit nicht genug: eine ganze Fahrzeugklasse wurde nach ihm benannt – die Golf Klasse. Denn seit vielen Jahren ist er in dieser Kategorie das beliebteste Auto. Und das wird voraussichtlich auch noch eine Weile so bleiben. Denn wir geben alles, damit sich daran nichts ändert.

**Alle weiteren Informationen zum Golf erhalten Sie unter [www.volkswagen.de](http://www.volkswagen.de) oder bei uns im Autohaus.**

\*Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 9,2 - 3,8,  
CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 199 - 99

### **Golf "MATCH" 1,2 | TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang**

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 7,0/ außerorts 4,6/ kombiniert 5,5/CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 129 g/km

4 Türen, el. Fensterheber, metallic, Climatronic, Parkpilot, Alufelgen, Sitzheizung vorn, Multifunktionslenkrad u.v.m.

**Unser Hauspreis: 16.980,00 €**  
inkl. Überführungskosten

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



**Das Auto.**



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Ost GmbH**

Klausdorfer Weg 173 · 24148 Kiel · Telefon (04 31) 720 83-0

[www.autohaus-ost.de](http://www.autohaus-ost.de)

# KUNDENINFORMATION

## Vertrieb:

Tel: 04348 – 95 92 777  
Fax: 04348 – 95 92 775  
Mail: [vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:vertrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Netznutzung:

Tel: 04348 – 95 92 773  
Fax: 04348 – 95 92 774  
Mail: [netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de](mailto:netzbetrieb@gemeindewerke-schoenkirchen.de)

## Entstörungsdienst:

Tel: 0173 – 21 82 176



## IMPRESSUM

### Herausgeber und Redaktion:

Gemeinde Schönkirchen  
Der Bürgermeister,  
Mühlenstraße 48, 24232 Schönkirchen;  
für das Bekanntmachungsblatt  
Amt Schrevenborn:  
Amt Schrevenborn, Der Amtsdirektor,  
Dorfplatz 2,  
24226 Heikendorf

### Verantwortlich für Vereinsbeiträge:

Vereinsvorsitzende oder deren Vertreter

### Verlag und Anzeigenverwaltung:

dfn! Druckerei Fotosatz Nord,  
Wittland 8a, 24109 Kiel,

Tel.: 0431 580809-19, Fax: 0431 580809-22  
E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

### Anzeigen:

Marko Steffens  
Tel.: 0431 580809-19, Fax: 0431 580809-22  
E-Mail: [steffens@dfn-kiel.de](mailto:steffens@dfn-kiel.de)

### Satz & Gestaltung:

Agentur für Druck und Werbung, G. Oberzig-  
Carstens, 24235 Laboe, Tel.: 04343-4940306  
E-Mail: [agentur-oberzig@gmx.de](mailto:agentur-oberzig@gmx.de)

**Druck:** dfn! Druckerei Fotosatz Nord,  
Wittland 8a  
24109 Kiel  
Gültig ist die Anzeigenpreisliste  
Nr. 10 v. 01.01.2008

## Abwasserzweckverband Ostufer Kieler Förde

### Entstörungsdienst



Während der Dienstzeit: **0 43 48 / 709 -709**  
Schönkirchen,  
Mühlenstraße 48

[www.azv-schoenkirchen.de](http://www.azv-schoenkirchen.de)

Außerhalb der Dienstzeit: 0 43 48 / 95 94 01

Ihre Mitteilung speichert ein  
Anrufbeantworter, der den diensthabenden  
Mitarbeiter automatisch benachrichtigt.

# Veranstaltungskalender 2012

## September

Sonntag <b>02.09.2012</b> 10.00 Uhr	Alte Gilde Schönkirchen von 1560 Frühschoppenschießen	Schießanlage Weidenkamp
Mittwoch <b>05.09.2012</b>  15.00 Uhr	Ev. - Luth. Kirchengemeinde Seniorenausfahrt  Landfrauenverein Schönkirchen und Umgebung "Clever einkaufen" -Verbraucherzentrale Kiel	Arp`s Gasthof
Sonnabend <b>08.09.2012</b> 9-16.30 Uhr	Arbeiter-Samariter-Bund Lebensrettende Sofortmaßnahmen	Sam.-Wiebens-Haus Heinrich-Wöhlk-Str. 13
14 -17.30 Uhr	Integrativer Kindergarten Schönkirchen Tag der offenen Tür	Augustental 29
15.00 Uhr	Alte Gilde Schönkirchen von 1560 Seniorenkaffee	Gildehaus
Sonntag <b>09.09.2012</b> 09.30 Uhr	Ev. - Luth. Kirchengemeinde Kantaten-Gottesdienst zur Wiedereröffnung der Marienkirche anschließend Tag des offenen Denkmals	
15.00 Uhr	Konzert mit " Chor des Heiligen Wladimir"	Marienkirche
15.00 Uhr	TSG Concordia Schönkirchen TSG : TSV Lütjenburg	Augustental 29 A-Platz
Dienstag <b>11.09.2012</b> 19.30 Uhr	Bündnis 90 / Die Grünen OV Schönkirchen Infotreffen	Ristorante Giardino
Sonntag <b>16.09.2012</b> 11.00 Uhr	Kultur- und Landschaftspflegeverein Jazzfrühstück	Schmidt-Haus
Sonnabend <b>22.09.2012</b> 15.00 Uhr	TSG Concordia Schönkirchen TSG : Eckernförder SV	Augustental 29

- Angaben ohne Gewähr -

# Veranstaltungskalender 2012

# September

Sonntag <b>23.09.2012</b> 09.00 Uhr	Sozialverband Deutschland OV Schönkirchen Tagesfahrt	Plön
18.00 Uhr	Freunde der Kirchenmusik Konzert mit dem Kieler Chor "Stimmbande"	Marienkirche
Montag <b>24.09.2012</b> 16-19.30 Uhr	Arbeiter-Samariter-Bund Blutspende	Sam.-Wiebens-Haus Heinrich-Wöhlk-Str. 13
Dienstag <b>25.09.2012</b> 10.30 Uhr	AWO Ortsverein Schönkirchen Fahrt zum Kohlessen	Weddingstedt
Donnerstag <b>27.09.2012</b> 20.00 Uhr	SPD-Ortsverein Schönkirchen Stammtisch	Gaststätte Im Landhaus
Freitag <b>28.09.2012</b> 15-17 Uhr	Offene Ganztagschule Herbstbasar	Augustental 29
Sonnabend <b>29.09.2012</b> 14-18 Uhr und Sonntag <b>30.09.2012</b> 11-17 Uhr	Kultur- und Landschaftspflegeverein  Herbstmarkt	Schmidt-Haus

- Angaben ohne Gewähr -

sicher • schnell • zuverlässig

**ABSOLUT**  
Kanalreinigung • Containerdienst

- Rohrreinigung
- Rohrverstopfungen (Bad / WC / Küche)
- Kanalinspektion
- Dichtheitsprüfung Ihrer Grundstücksentwässerung
- **24 Stunden Notdienst**



**04 31 / 79 456**  
**0 43 07 / 82 88 88**

Lise-Meitner-Straße 13  
24223 Schwentinental / Ralsdorf



**auto  
reparatur**

**KFZ-Plöger**

*Ihre KFZ-Werkstatt für alle Marken*

Inspektionen und Reparaturen an allen  
Marken · Motordiagnose · Klimatechnik  
Scheibenreparatur · Reifenservice  
Werkstattersatzwagen  
Tägl. HU & AU  
Karosserie-Spezialbetrieb  
Unfallinstandsetzung · Richtarbeiten  
Elektronische Vermessung

Tel. 0 43 48 - 84 49 · Fax - 83 02  
Heinrich-Wöhik-Straße 11  
24232 Schönkirchen  
kfz.ploeger@t-online.de

## WTT Nord GmbH

Wärme- und Tanktechnik

- Heizungsmodernisierung
- Heizungswartung
- Schornsteinsanierung
- Tankreinigung
- Haase-Tank Service
- Tankdemontagen
- Tanksanierung
- 24-Stunden-Notdienst
- **Sanitär**



WTT Nord GmbH  
Ottostr. 2  
24145 Kiel / Wellsee

Telefon 0431/7 17 83 15  
Fax 0431/7 17 83 25  
E-Mail info@wtt nord.de  
Internet www.wtt nord.de

Neue Sanitärabteilung –  
jetzt auch alle Leistungen rund ums Bad!

**Buderus**

**-weishaupt-**

**VIESMANN**

**GWS** – Ihr Versorger mit Herz und Verstand

© www.goldbutt.de · Stand 05 · 2012 · Foto: fotolia.com



**Gut, günstig, kompetent - und  
ohne Preiserhöhung!**

Sonderprodukt „Schönkirchen-Strom“  
Verbrauchspreis brutto 21,82 Ct/kWh  
Grundpreis brutto 78,17 Euro/Jahr

Sonderprodukt „Schönkirchen-Gas“  
4.001 kWh bis 50.000 kWh  
Verbrauchspreis brutto 5,78 Ct/kWh  
Grundpreis brutto 114,56 Euro/Jahr

**Sehen auch Sie mit dem Herzen gut – denn das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar!** Entdecken Sie jetzt die Stärken der Gemeindewerke Schönkirchen für sich und wechseln Sie zum Versorger mit Herz und Verstand. Bei uns stimmt das Preis-Leistungsverhältnis, Sie erhalten stets eine individuelle und persönliche Beratung und zusätzlich stärken Sie mit Ihrem Wechsel zu uns Ihre Region.

**Überzeugt?** Dann kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an – wir unterstützen Sie von ganzem Herzen beim kinderleichten Wechsel zu den Gemeindewerken Schönkirchen.

Gemeindewerke Schönkirchen GmbH · Mühlenstr. 48 · 24232 Schönkirchen  
Telefon 04348 - 95 92 77 99 · [www.gemeindewerke-schoenkirchen.de](http://www.gemeindewerke-schoenkirchen.de)

